

Arrérages de taxes de \$233,000

Difficultés à la Commission scolaire

EN BREF

Le personnel enseignant ne pourra être payé à moins qu'on récupère \$100,000

Une grande campagne de re francisation est lancée

Le président fait un appel à la collaboration des contribuables

Proclamation des cours

CHICOUTIMI (MS) — La promotion des cours d'administration 1959-60 aura lieu samedi, le 20 février à l'hôtel Chicoutimi sous la présidence de M. Gérard Côté, président de l'École commerciale de Chicoutimi.

M. A. Tremblay élu secrétaire

(JB) — Au cours d'une réunion du Centre consultatif des Comités paritaires, tenue à Montréal samedi dernier, M. Augustin Tremblay fut élu secrétaire de la section provinciale du commerce. M. Hervé Bouchard, épicer de Lévis, est le président, et M. Gérard Amyot, marchand de Rimouski, le vice-président.

Nouveau système de chauffage

JONQUIÈRE (GET) — Le système de chauffage à la gare de Jonquière des Chemins de Fer Nationaux vient d'être refait au grand complet.

Elus par acclamation

ALBANEL (DNC) — La mise en nomination à Albanel, en vue de l'élection de trois conseillers sortant de charge, a donné comme résultat l'élection par acclamation de ces mêmes conseillers. Il s'agit de MM. Rogue Conroy, Lucien Gaudreault et Thadée Boulianne, qui briguaient les suffrages aux sièges no 3, 4 et 5. Les autres membres du conseil sont: MM. Henri Genest, Azarias Lavoie et Emilien Marcell. Le maire de l'endroit est M. Marcel Hudon, qui a été porté à ce poste lors des élections de 1959.

(LR) — La société St-Jean-Baptiste régionale vient d'entreprendre une campagne de re francisation qui devrait porter des fruits. En effet, au cours de la dernière réunion des membres de l'exécutif régional, il a été décidé de lancer un concours d'enseignes commerciales de restaurants et d'hôtels. Ce concours s'adresse particulièrement aux sociétés St-Jean-Baptiste locales qui pourront y inscrire les hôtels et les restaurants de leur localité qui ont des noms français et qui s'annoncent en français.

Chaque société locale aura le droit d'inscrire autant d'établissements qu'elle le voudra. Pour ce faire, il s'agira d'envoyer une photographie de l'enseigne commerciale du restaurant et de l'hôtel, un exemplaire du menu imprimé, quelques spécimens des imprimés servant d'annonces ou de cartes d'affaires, ainsi qu'une appréciation générale sur l'atmosphère et l'ambiance des lieux.

Un prix sera offert à la société locale qui aura envoyé la photographie de l'établissement qui sera jugée comme ayant la plus belle enseigne commerciale française et qui respectera le mieux les français dans tous les autres domaines, alors que des certificats d'honneur seront remis aux autres participants qui le méritent.

CHICOUTIMI — A moins que \$100,000 en taxes scolaires ne soient récupérées d'ici la fin de mars, le personnel de la commission des écoles catholiques de Chicoutimi ne pourra être payé. C'est la mauvaise nouvelle qui a été rendue publique, hier soir, par le président de la commission, M. Jean-Louis Gauthier, au cours d'une conférence de presse qu'il donnait à l'hôtel Chicoutimi.

Le président de la Commission des écoles catholiques de Chicoutimi a souligné que l'organisme doit présentement faire face à des arrérages de taxes de l'ordre de \$233,000 et que les contribuables doivent aider le travail des commissions pour récupérer cette somme, autrement, la commission se verra placée prochainement dans une impasse.

"Sur un déficit de \$30,000, à la fin de l'exercice financier de 1958-1959, le gouvernement de la province a versé \$100,000; la Commission doit, en avril prochain, toucher un autre montant de \$189,000" a déclaré M. Gauthier aux journalistes. "Ce n'est pas tellement le solde du déficit qui nous préoccupe pour le moment", a-t-il avancé. "Sur un budget de l'ordre de \$1,300,000 pour le présent exercice financier, un déficit de \$300,000 est prévu. C'est précisément ce déficit attendu, lequel commence à se faire sentir, que nous craignons. Soixante-quinze pour cent de nos dépenses sont effectuées actuellement, a-t-il dit, et nous avons encore des arrérages de taxes pour la somme de \$233,000. Nous ne pouvons plus bénéficier du soutien des banques, étant donné l'imposition des restrictions sur le crédit, et nous ne pouvons également pas compter sur le support du gouvernement de la province. L'octroi promis ne viendra qu'en avril et, d'ici là, nous ne possédons plus le fonds suffisant pour assurer le paiement de notre personnel".

Dans un dernier appel à l'endroit des payeurs de taxes, M. Jean-Louis Gauthier a expliqué que, si on veut reconnaître le travail effectué jusqu'ici par les commis-

Un important projet sera annoncé ce soir

Une conférence de presse sera tenue, ce soir, à l'hôtel de ville de St-Félicien, au cours de laquelle des personnalités du monde des affaires doivent annoncer une nouvelle très importante concernant la région du Lac-St-Jean. S'agit-il d'un important projet industriel. C'est ce que nous apprendrons en détail ce soir.

Le Progrès déléguera un envoyé spécial à St-Félicien ce soir, afin que ses lecteurs soient pleinement informés demain matin.

Mme Sauvé se présentera peut-être comme candidate

QUEBEC (PC) — La veuve de l'ancien premier ministre du Québec, Mme Paul Sauvé, sera probablement candidate de l'Union nationale dans le comté de Deux-Montagnes, lors des prochaines élections provinciales prévues pour le printemps.

Dans les milieux autorisés de l'Union nationale, on signale que Mme Sauvé se présentera peut-être dans son comté, même si on croit généralement qu'elle siégera à l'Assemblée législative, si elle est élue, jusqu'à ce que son fils, Pierre, soit prêt à faire ses débuts dans la politique provinciale.

Un second incendie à Girardville

GIRARDVILLE (DNC) — Le deuxième incendie d'importance à Girardville depuis le début de l'année, a détruit de fond en comble la maison habitée par M. R. Pelletier de cette localité. Lorsque le feu s'est déclaré, il n'y avait personne à la maison. Lorsqu'ils arrivèrent sur les lieux, l'incendie avait pris déjà des proportions considérables. Ils durent travailler ferme pour protéger les maisons avoisinantes de l'élément destructeur.

La bâtisse est une perte totale. Quant à l'ameublement et aux diverses fournitures du locataire, quelques articles seulement ont pu être sauvés des flammes. La cause exacte de l'incendie est inconnue, mais il semble qu'un poêle surchauffé en serait l'origine. On se souvient qu'au début de janvier, un sinistre du genre avait fait sept victimes.

Existe-t-il deux régions?

Les opinions de quelques personnes vous seront données en page 3

La campagne du Prêt d'Honneur de la SSJB a rapporté \$10,663.32

Il est à remarquer cependant que le rapport officiel du vérificateur n'a pas encore été porté à l'attention des membres de l'exécutif de la société St-Jean-Baptiste régionale. Il se peut donc qu'il y ait de légères erreurs dans certains chiffres, à cause de rapports un peu fragmentaires de certaines paroisses. Voici un tableau schématisé représentant les diverses sommes perçues au cours de la collecte qui a eu lieu dans les municipalités.

St-Jean-Eudes	175.19
Jonquière-Kénogami (montant à venir)	2,050.00
	\$5,557.19
Lac-St-Jean	
Alma	\$2,366.29
Station d'Hébertville	294.40
St-Jérôme	445.60
N.D. d'Hébertville	571.28
St-Henri	20.00
St-Bruno	375.00
St-Gédéon	308.60
Desbiens	575.00
Isle-Maligne	232.17
Naudville	545.58
St-Coeur-de-Marie	223.00
Divers	26.15
	\$5,938.07
Comté de Chicoutimi	
Chicoutimi	\$2,587.93
Latéridienne	816.90
St-Fulgence	165.00
Baie des Ha! Ha!	1,111.45
Ste-Rose	100.00
Chicoutimi-Nord	760.34
St-Honoré	201.98
	\$5,113.60
Jonquière-Kénogami	
Arvida	\$2,538.05
St-Charles	257.00
St-Ambroise	242.95
Larouche	82.00
St-Nazaire	142.00
St-Jean-Vianney	70.00
	\$3,332.00
Roberval	
Roberval	\$1,186.78
La Doré	206.75
Mistassini	300.00
Dolbeau	1,065.70
St-Ludger	25.00
Chambord	306.18
St-François	94.58
Lac-Bouchette	79.48
St-Stanislas	22.00
St-Eugène	95.39
St-Marguerite	12.00
St-Elisabeth	20.00
Normandin	471.71
St-Prime (à venir)	222.35
St-Félicien (à venir)	572.33
	\$4,680.25
Grand TOTAL	\$21,334.11



— Comme le photographe, apprenons à découvrir la beauté qui nous entoure — (Jacques BOILY)

De nouveaux développements Augmentera-t-on les appointements du juge municipal?

JONQUIÈRE (GET) — Il est possible que la ville de Jonquière dessert plus de 20 nouveaux clients dans le secteur des chalets du lac Kénogami si l'on tient compte de la requête présentée par l'Association des loisirs de la police, visant à prolonger le réseau jusqu'aux chalets. L'addition de cette nouvelle ligne électrique constituera un autre pas vers l'électrification rurale.

JONQUIÈRE (GET) — Le conseil municipal de Jonquière a pris en considération la demande du juge René Boudreau à l'effet d'augmenter le montant de ses appointements au prorata avec le nombre de citoyens qui viendront s'ajouter à la juridiction de la cour municipale, avec l'annexion d'une partie de la campagne.

Mistassini emprunte \$90,000

MISTASSINI (DNC) — Le conseil municipal de Mistassini a voté à l'unanimité en faveur de l'adoption d'un règlement d'emprunt d'une somme de \$90,000. Ce règlement sera soumis au public lors d'une assemblée spéciale à laquelle seront convoqués les contribuables et autres personnes intéressées.

L'emprunt doit servir à défrayer le coût des travaux municipaux suivants: Construction d'aqueduc: \$30,819.60; construction de trottoirs: \$39,620.40; achat de boyaux à incendie: \$4,000; pose de gravier dans les différentes rues de la ville: \$3,000; construction d'égoûts: \$2,560; prêt de vente d'obligation: \$10,000. Plus de dix rues seront l'objet de ces divers travaux et bénéficieront par la suite d'un nouveau revêtement d'asphalte. Au sujet de ce règlement d'emprunt, le maire Euchariste Tremblay déclarait: "Le montant annuel exigé pour le remboursement se chiffre à \$6,500. Il n'apportera aucune modification à la taxe foncière et à la taxe municipale de vente de 2 pour cent. D'autres revenus ont été prévus pour fins d'emprunt. L'assemblée publique fournira tous les détails voulus sur le projet d'emprunt."

RESULTATS SPORTIFS

Ligue Nationale		
Chicago	5	New York
Toronto	3	Boston
Ligue Américaine		
Buffalo	5	Rochester
Ligue de l'Amicale		
Joron	6	Seven Up
Amicale	4	Dow

Trophée présenté au commandant de la base d'aviation de Bagotville

(LR) — Le vice-maréchal de l'air, W.R. McBrien, a présenté le trophée de la sécurité routière au capitaine de groupe B.D. Richer, commandant de la base de l'Aviation Royale Canadienne, à Bagotville, hier après-midi.

Le trophée est attribué chaque année, ou le sera dans l'avenir, puisque c'était la première fois cette année, à la base qui a enregistré le moins d'accidents de la circulation, par mille parcouru. Toutes les bases du Canada peuvent prendre part au concours. Le lieutenant d'aviation L. Henderson est l'officier responsable de tout l'équipement motorisé, à la base de Bagotville.

La remise du trophée par le vice-maréchal de l'air, McBrien, a été faite en présence de tous les aviateurs de la base. Le visiteur a mentionné au cours de son allocution, qu'en cinq années, les accidents de la circulation sur les bases du Canada ont baissé de 5 à 1, pour ainsi établir un record sans précédent. La base de l'Aviation Royale Canadienne, à Bagotville, avait l'honneur de recevoir, pour la première fois, en cette occasion, le vice-maréchal de l'air, W. R. McBrien.

Il roule sous les roues d'un camion

CHICOUTIMI — Un fonctionnaire municipal, M. Arthur Gagnon, 50 ans, célibataire, demeurant au 600 avenue Taché à Chicoutimi, a perdu la vie instantanément hier matin, vers 6 heures 30, lorsqu'il a roulé sous les roues d'un lourd camion appartenant à la ville.

Apparemment, l'accident se serait produit sur la rue Price, non loin de l'avenue Ste-Marthe, dans l'ouest de la ville, où M. Gagnon travaillait à l'enlèvement de la neige dans la rue.

Il fut transporté immédiatement à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, par ses compagnons de travail, où on ne put que constater la mort.

Me Gustave Poisson sera le conférencier

A la journée des techniciens professionnels

Me Gustave Poisson, C.R., sous-ministre de la Jeunesse, sera le conférencier d'honneur au banquet des techniciens professionnels, samedi soir, à l'hôtel Mont-Vallin. Me Poisson est un fils de la région qui fait grandement honneur au Saguenay-Lac-St-Jean.

Le programme de la journée de samedi comporte une réunion de tous les techniciens professionnels de la région, dans l'après-midi, à 2 heures, à l'Institut de Technologie de Chicoutimi; puis un dîner-causette, le soir à 6 h. 30.

M. Charles Bédard, président provincial, sera le président d'honneur et M. Jean-Paul Villeneuve, de Chicoutimi, agira comme président actif.

Au cours de la soirée, un certificat de membre bienfaiteur sera remis à M. John Murdock.

Dans le Progrès

Editorial	2
annonces classées	10
Radio - T. V.	11
Théâtre	11
Horoscope	11
Monde féminin	5
Nouvelle rég.	1-3-5-8-9
Sports	8-9

LE PROGRÈS

EN 1887 DU SAGUENAY

Le seul quotidien imprimé au Saguenay

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Progrès du Saguenay attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Progrès du Saguenay sont également réservés.

Quotidien indépendant, "Le Progrès du Saguenay" est tout entier au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean. Imprimé sur du papier fabriqué au Saguenay par les gens du Saguenay, "Le Progrès" est publié par Le Progrès du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.

Autorité comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

CHICOUTIMI, JEUDI 18 FEVRIER 1960

LES RELATIONS ENTRE PATRONS ET OUVRIERS

On nous demandait, hier, quelle attitude nous allions adopter, comme directeur du journal, concernant les relations entre patrons et employés. Vu que cette question peut intéresser bien des gens, nous soumettons notre réponse à l'attention de tous nos lecteurs.

Quand nous étions à l'A.P.L., notre premier devoir était de contribuer à la paix sociale dans les entreprises et de protéger les intérêts légitimes des patrons. C'est ce que nous avons essayé honnêtement d'accomplir.

Maintenant que nous sommes au Progrès, notre rôle est encore d'aider à assurer la paix sociale, mais en travaillant à la sauvegarde des intérêts légitimes des ouvriers comme des patrons, des organisations ouvrières comme des associations patronales, toujours en vue du bien commun. Ce sera notre ligne de conduite et nous ne nous en départirons point.

Aux patrons appartient le pouvoir de décision dans le domaine économique. Personne ne peut le leur contester sans violer le droit même de propriété. Les patrons ont le droit, et même le devoir, de faire des profits raisonnables. Nier ce droit, c'est saboter tout le système d'entreprise libre.

Le patron est maître dans sa maison; mais il doit se souvenir que son usine, son atelier, son magasin, son entreprise, quelle qu'elle soit, il n'est pas seul à y travailler, à y avoir des intérêts à sauvegarder. Ses ouvriers, ses employés, parce qu'il s'agit de personnes humaines, y possèdent aussi leur part de responsabilité, avec des intérêts à protéger.

Les travailleurs salariés ont le droit de fonder des syndicats, de se grouper, de négocier collectivement leur contrat de travail, de se donner par la coopération la force qui leur manque, de parer à leurs faiblesses individuelles par la cohésion. Ce droit, il faut le reconnaître de bonne foi, le respecter et agir en conséquence, conformément à la morale et aux lois civiles. Même si, généralement, les unions ouvrières prennent l'initiative dans les négociations, le point de vue des patrons mérite même attention et même considération que celui des ouvriers. Autrement, on pourrait compromettre l'avenir d'une entreprise.

Les patrons n'ont pas le droit d'abuser de leur force pour pressurer leurs employés. Les unions ouvrières n'ont pas davantage le droit de dépasser les limites du bon sens, de la justice ou de l'équité, en exerçant des pressions indues sur les patrons ou en provoquant des grèves inconsidérées, illégales ou injustes.

Si l'entreprise existe d'abord en vue du bien commun, le syndicat ouvrier a le devoir, lui aussi, de contribuer à ce bien commun. Par ailleurs, si le patron a l'obligation de voir aux intérêts légitimes des propriétaires de l'entreprise, au syndicat ouvrier s'impose également le devoir de défendre au besoin les justes réclamations de ses membres. Les membres n'existent pas pour le syndicat, mais le syndicat travaille essentiellement pour ses membres.

La paix sociale — comme la paix dans la famille, la nation et l'univers — n'est possible dans l'entreprise que par une entière compréhension des droits et des devoirs de chacun et par une étroite collaboration au bien commun. La loi de la jungle n'est pas faite pour les humains. La loi du plus fort est une loi injuste. Seule est valable la loi de la charité qui est faite de justice, d'ordre et d'un profond respect de la dignité, de la liberté et de la fin surnaturelle de la personne humaine.

J.-G. LAMONTAGNE

Au fil de la plume...

La Russie et Cuba

Un journal de la Havane vient d'écrire, en parlant de l'entente commerciale survenue entre la Russie et Cuba, que le régime Castro "se prépare à faire de Cuba le premier satellite sud-américain de Moscou". Il y a là de quoi faire réfléchir.

Trois faits principaux à signaler à propos de ce traité de commerce. D'abord la campagne d'opinion publique menée par Castro contre les Etats-Unis. Puis l'habileté extraordinaire avec laquelle procèdent les communistes. Dans les apparences inoffensives d'un simple traité commercial, Moscou prend pied en Amérique du Sud.

Deuxième fait: le traitement de faveur accordé par Cuba à la Russie qui paiera le sucre bien moins cher que les Etats-Unis.

Troisième fait: la Russie accorde au gouvernement cubain un crédit de cent millions de dollars. Faut-il rappeler, à cette occasion, que la Russie ouvre ce crédit un peu à même l'argent des autres, puisqu'elle doit encore huit cents millions de dollars aux Etats-Unis sur sa dette de la dernière guerre.

Il faudra surveiller de bien près ce qui se passera à Cuba d'ici quelques mois.

Où va la jeunesse de notre pays?

Sous le titre: "Le problème anglosaxon d'une certaine jeunesse", notre confrère Camille L'Heureux, commente dans Le Droit les récentes observations de S. Exc. Mgr Renard, évêque de Versailles, en réponse à la question: "Où va la jeunesse de France?" Ce n'est pas très réconfortant de lire

l'analyse très réaliste de ce prélat français sur les tendances actuelles des jeunes de son pays.

La même question peut se poser pour le Canada. Voici ce qu'en pense le rédacteur du journal Le Droit, d'Ottawa:

"La jeunesse canadienne ressemble à la jeunesse française sur plus d'un point. Un trop grand nombre de nos jeunes baignent dans un climat immoral. Chez notre jeunesse, comme chez celle de France, on découvre une ruée vers le plaisir, une frénésie de l'aventure, un entêtement à faire sa propre expérience de la vie, une plongée dans la matière, une passion de n'obéir qu'à ses caprices, un abus incroyable de la liberté, un désarroi intellectuel et un vide spirituel et religieux. Il suffit de regarder autour de soi pour s'en rendre compte.

"Quelle est au moins une des causes de ce climat immoral dans lequel tant de jeunes baignent et qui leur est livré par les idéologies et les moeurs contemporaines? Ecoutez Mgr Renard: "Une société, tôt ou tard, héritée de la jeunesse qu'elle s'est préparée; une plante dépend toujours du terrain en lequel elle s'enracine. Quels que soient les plaidoyers ou les accusations, on juge l'arbre à ses fruits; c'est vrai de la jeunesse, de la famille, du pays."

"A ce sujet, l'évêque de Versailles remarque à bon droit que des défauts d'une époque passent plus spontanément aux enfants que ses qualités; que l'herbe folle pousse d'elle-même; que la belle moisson exige le bon grain; que la terre est entivée dans l'effort; qu'une belle jeunesse suppose l'éducation patiente de la conscience morale et l'enseignement de la vérité qui fonde le sens du devoir de la générosité et du sacrifice: la voix de Dieu.

Le cardinal Stepinac sera béatifié?

CITE DU VATICAN (PA) —

Le pape Jean XXIII a déclaré aujourd'hui que la mort du cardinal Alojzys Stepinac rappelle celle du Christ et il a laissé entendre que le prélat Yougoslave sera peut-être béatifié, soit le deuxième plus grand honneur que confère l'Eglise catholique.

Le pape, âgé de 78 ans, a parlé à un service funèbre en mémoire du cardinal Stepinac, décédé en Yougoslavie il y a une semaine.

Condamné par un tribunal Yougoslave en 1946 sur des accusations de collaboration avec les Nazis, le cardinal Stepinac a passé cinq ans en prison puis il a été placé en résidence surveillée dans son village natal de Krasic. Il a fermement nié les accusations.

Vingt-huit cardinaux ont entendu le pape rendre hommage au cardinal défunt, qui fut empêché de venir à Rome pour la cérémonie de la remise du chapeau rouge lorsqu'il a été élevé au cardinalat par le pape Pie XII, en 1953.

"Ses tribulations prolongées au cours de ses 15 ans d'exil

de son archidiocèse de Zagreb dans sa mère-patrie et la confiance et la dignité serelines dont il a fait preuve dans ses souffrances lui ont acquis l'admiration et la vénération universelles," dit le pape.

"Vénération" L'emploi du mot "vénération" par le pape, laisse entendre que la procédure de béatification du cardinal — et sa canonisation éventuelle — sera bientôt entreprise. La Vénération est l'une des étapes conduisant à la béatification qui, elle, est quelquefois — mais pas toujours — la dernière étape avant la canonisation.

Le pape a dit que la mort du cardinal Stepinac rappelle la liturgie du Samedi-Saint lorsque le Christ a été mis au tombeau. "A son passage vers les régions éternelles même le soleil, en fait, fut assombri sur l'horizon de ce jour triste et pluvieux," dit le pape.

"Oh, il fut vraiment un portrait fidèle du divin Bon Pasteur ce cardinal Stepinac qui a consacré 26 ans de son épiscopat à son illustre archidiocèse."

Mountbatten-Windsor

Par ALAN HARVEY de la Presse Canadienne

LONDRES (PC) — Toutes les facettes au sujet du nom composé que la reine veut accorder à ses descendants démontrent de façon bien claire que la grande dame du pays a souvent moins de liberté que ses plus humbles sujets.

La reine ne voulait que s'assurer que le nom que son époux avait adopté, celui de Mountbatten, sera associé au nom de famille des Windsor dans les générations futures.

Quoique cette simple requête n'ait aucune application pratique d'ici une quarantaine d'années et ne touche que quelques membres de la famille royale qui seront connus sous le nom de mountbatten-Windsor, la décision de la reine a déjà suscité plusieurs réactions:

Au sein du cabinet britannique il y a eu une crise d'introspection, mais finalement la Chambre basse et la Chambre des lords ont approuvé la décision de leur souveraine.

Dans certains cas les vieilles rancunes contre le vicomte Mountbatten, premier lord de la

marine, ont été réveillées et on a clamé une fois de plus que cette famille "était le pouvoir derrière le trône."

A travers le Commonwealth, les divers pays-membres se sont demandé pourquoi ils avaient tout simplement été informés du changement, sans même avoir été consultés.

Point de mire

Les membres du cabinet britannique semblaient redouter que l'on ne monte la situation en épingle. Un groupe de correspondants britanniques requiert une explication anticipée des raisons qui avaient amené la souveraine à prendre cette décision et quelques journalistes du Commonwealth ont été mandés à une conférence de presse convoquée presque à la toute dernière minute par le gouvernement.

Un des points de la discussion qui suivit l'annonce de la nouvelle fut soulevé par un correspondant d'un des pays du Commonwealth qui demanda si, étant donné que le Canada et l'Australie avaient aussi la reine Elisabeth comme souveraine, les gouvernements de ces pays avaient été consultés ou si vraiment ils n'avaient été "qu'informés" de la décision.

On expliqua qu'il existait "une certaine incertitude" dans le domaine traitant de telles consultations. Dans le cas présent une consultation n'était probablement pas nécessaire étant donné que la décision était très personnelle et qu'elle ne concernait aucun changement dans les titres royaux et dans le protocole.

Dans les journaux les réactions furent des plus diverses. Le Daily Mirror dit qu'il s'agissait d'une "curieuse mesure." Les journaux de Lord Beaverbrook, l'Evening Standard et le Daily Express, ont vertement critiqué l'initiative de la reine.

Le Daily Express — qui par le passé avait déjà été accusé de mener une campagne contre les Mountbatten — a dit que lord Mountbatten, chef de la lignée à l'heure actuelle, entretenait une passion pour la généalogie de sa famille. Le journal dit que lord Mountbatten vient

tout récemment de terminer un livre de 458 pages intitulé "The Mountbatten Lineage" — "La Lignée Mountbatten."

Nom très ancien

Le Daily Telegraph, journal très conservateur qui se tient généralement à l'écart de toute controverse concernant la royauté, a dit que certains auraient quelques réticences devant ce changement. "Les Anglais sont conservateurs quand il s'agit des noms royaux. Windsor est aussi anglais que le chêne."

La famille Mountbatten est vieille de 14 siècles. Le nom actuel fut choisi par les branches anglaises de la famille en 1917, au plus dur moment de la guerre contre l'Allemagne. A la demande du roi George V ils abandonnèrent leurs titres germaniques.

Mountbatten est une version anglicisée de Battenberg. On traduit littéralement "berg" par "Mount" ce qui permettait à la famille célèbre dans l'ambassade de rendre hommage au Mont Batten — Mount Batten — forteresse insulaire sur les fonds de Plymouth.

Le prince Louis de Battenberg, grand-père du duc d'Edimbourg, renonça à ses titres en 1917 et devint le premier marquis de Milford Haven.

Le prince Louis était un jeune prince allemand qui réussit à vaincre les préjugés de l'ambassade au sujet des personnes d'origine étrangère et devint le premier amiral de la flotte britannique, puis premier lord de la marine.

Il se ressentit vivement du changement de nom qui survint à un moment où les sentiments anti-germaniques étaient si forts que même les gentils dachshunds perdirent l'estime des Britanniques, pourtant grands amateurs de chiens et que les saucissons allemands devaient être vendus comme saucisson roumain.

Le deuxième fils du prince Louis fut le lord Louis (Dickie) Mountbatten maintenant vicomte Mountbatten de Birmanie oncle du prince Philippe et comme lui, bel homme charmant au caractère impétueux.

La taxe scolaire en Ontario

TORONTO (PC) — Si un propriétaire ontarien décide de supporter les écoles privées plutôt que les écoles publiques, la municipalité où il a des propriétés peut-elle continuer à lui faire payer des taxes sur les obligations des écoles publiques émises pendant que le dit propriétaire était l'adapte des écoles publiques?

Le tribunal d'appel de l'Ontario prétend que non, alléguant que la loi ontarienne n'impose pas de responsabilité continue dans de telles circonstances.

La corporation municipale de Crowland, municipalité rurale située près de Welland, fait appel d'un jugement rendu en 1959 par le juge en chef Dana Porter.

La cause-type traitant de ce principe sera entendue bientôt devant la Cour suprême du Canada.

Ferdinand Slevar, marchand de Crowland et supporteur des écoles publiques avant 1954 est un catholique qui décida de devenir le supporteur des écoles confessionnelles le jour où l'on établit une école catholique dans cette municipalité.

Taxe supplémentaire

Mais avant que l'école confessionnelle ne soit installée la municipalité avait institué des règlements autorisant l'émission de débetures destinées aux écoles publiques. En 1958 la note de M. Slevar comprenait une taxe séparée pour l'école confessionnelle, plus une somme de \$20 destinée aux débetures pour les écoles publiques émises avant et pendant 1954.

M. Slevar s'objecta à la taxe supplémentaire. Le juge H. A. Ayles de la Cour suprême de l'Ontario renvoya sa cause contre la municipalité. Mais en septembre dernier le juge en chef Porter renversa la décision. Il se déclara contre le principe de la responsabilité continue.

La municipalité prélève une taxe annuelle de plus de \$7,000 pour les débetures. Le secrétaire John V. Mills de l'Association des fiduciaires d'écoles publiques de l'Ontario, qui appuie l'appel de la municipalité, soutient que les effets du jugement Porter pourraient être désastreux pour le financement des écoles publiques dans certaines parties de la province du moins.

Les protagonistes de la cause des écoles confessionnelles disent que M. Mills exagère les dangers.

Effets temporaires

"Quand une école confessionnelle est établie il y aura peut-être quelques salles de cours de libre pendant quelque temps", a dit M. Slevar au cours d'une entrevue. "Mais seulement pendant quelque temps — la population"

"Le déséquilibre de la tête et du caractère, conclut Son Excellence, est peut-être la marque la plus caractéristique de la jeunesse actuelle: elle sait tout, ce "tout" est trop lourd pour son jeune cœur et sa frêle liberté. Elle est emportée par une "civilisation" du plaisir instinctif et de l'idéologie critique; il faut le dire hautement: la jeunesse du pays est en grave danger moral." De telles paroles s'appliquent également à la jeunesse canadienne. Ce qui lui a manqué et qui lui manque, c'est une conscience droite et éclairée, l'équilibre de la tête et du caractère."

Jules LAMARCHE

lation dans la plupart des régions augmente rapidement et l'accroissement n'est pas à prédominance catholique, non plus qu'il n'est à prédominance protestante.

"De plus, si le rôle d'évaluation d'une région descend plus bas qu'un certain niveau, les subsides gouvernementaux sont plus élevés."

En général il y a peu de différence entre le montant des taxes scolaires pour les écoles publiques et pour les écoles confessionnelles. Ainsi à Toronto les deux taxes étaient calculées à 56 millions en 1959.

Dans plusieurs municipalités le taux de la taxe scolaire pour les écoles confessionnelles est un peu plus élevé, mais par contre il est parfois moins élevé dans d'autres municipalités. En 1958 à Crowland les taxes étaient de 42.37 millions pour les écoles publiques et de 42.93 millions pour les écoles confessionnelles.

Deux tiers des enfants catholiques de l'Ontario étudient dans les écoles confessionnelles. La taxe publique s'applique au niveau de l'enseignement primaire et élémentaire et les quelques écoles secondaires catholiques de la province sont subventionnées par des particuliers.

Attentat

VANCOUVER (PC) — M. Richard Greaves, représentant syndical, qui a été sauvagement battu et qui a dû passer une semaine à l'hôpital, a demandé à ses camarades syndicaux, lors d'une réunion du Conseil du Travail de Vancouver, de combattre le banditisme dans leurs propres syndicats. Il a ajouté: "Le banditisme et le vandalisme sont susceptibles de s'implanter au Canada. Si cela se produit, ils se répandront dans tout le Canada."

Manoeuvres militaires

BAGOTVILLE, Qué. (PC) — Les parachutistes du Royal 22e régiment qui effectuent actuellement des manoeuvres d'hiver dans la région montagneuse au sud de la Vallée du Saguenay, ont pris position, aujourd'hui, et sont prêts à attaquer la forteresse de St-Cyrilac.

L'hiver est la saison propice pour l'amélioration des maisons

Pourquoi Attendre au Printemps
FAITES-LE DES MAINTENANT!



L'éducation commence à la maison...

... et l'attitude des parents est de toute première importance. Car la vie de l'enfant à la maison influencera et, dans une large mesure, déterminera son attitude envers l'école et la vie en général.

Les parents et les professeurs se partagent la tâche de l'éducation. Et la meilleure façon de réussir cette tâche est d'établir une étroite collaboration entre professeurs et parents.

Vous pouvez obtenir cette collaboration en vous inscrivant à l'association de votre collectivité qui groupe parents et maîtres.

Devenez membre actif de cette association et faites venir la brochure mentionnée ci-dessous.

GRATIS—Demandez une copie de la brochure explicative "L'Education à un Carrefour".
Ecrivez aujourd'hui à "Crossroads", C.P. 200, Station D, Ottawa, Ontario.

LA CONFERENCE CANADIENNE SUR L'EDUCATION

Canadian Advertising Advisory Board

NOTRE REDACTION
 CHICOUTIMI: bureau: LI-3-1474 Chef des nouvelles: LI-3-1474
 JONQUIERE: Rock Côté - Tel.: LI-7-0095
 Gérard-E. Tremblay - Tel.: LI-2-2828
 BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Roger Potvin - Tel.: LI-1-3659
 ARVIDA: Gilles Fortier - Tel.: LI-5-5960

LE PROGRES

DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, JEUDI 18 FEVRIER 1960

AU SERVICE DE NOS ABONNES
 JONQUIERE-KENOGAMI: Ferdinand Tremblay - LI-7-0711
 PORT-ALFRED-BAGOTVILLE: Jean Coulombe - LI-4-1503
 CHICOUTIMI:
 Ludger Houle: Bureau LI-3-4474
 Réo.: LI-3-5282



M. Louis-H. Bolvin a fait un grand succès de l'organisation du souper des "Amis du Collège" au bénéfice du Collège Classique de notre ville.

L'ami Yvon Goulet, du poste CKRS, s'est créé une belle popularité en présentant un sketch très apprécié, à l'occasion de la soirée en l'honneur de Jean Martin, ces jours derniers. Il en est de même pour Yves Jobin qui a personnalité avec beaucoup de succès le "Père Gédéon".

René Bertrand est un des principaux organisateurs des cours de la Bible, qui se donnent à Jonquièrre sous les auspices du Jeune Commerce.

La couturière Louis Bergeron, donne maintenant des cours de couture à la télévision. Le public a bien connu Mlle Bergeron comme reine du baseball.

Une lettre du lutteur Maurice Yachon nous dit qu'il passe l'hiver au Texas où il attire des foules nombreuses. Il annonce son arrivée à Jonquièrre pour le premier mai et nous prie de saluer dans mon territoire.

Mlle Béatrice Chiasson, de la rue St-Germain, suit présentement un cours d'infirmière à l'hôpital St-Luc, à Montréal.

Lucien Dallaire est devenu un nord du jeu de tennis sur table. Il est en mesure de recevoir chez lui les meilleurs joueurs de la région.

Un journaliste de notre ville est venu à la conclusion qu'il était difficile de marier son travail régulier avec la représentation d'un brasserie assez bien connue. Il a donc renoncé à son travail comme agent des relations extérieures pour cette brasserie.

Richard Desmeules possède, boulevard du Centenaire, une petite usine qui fabrique et qui imprime le papier ciré pour les boulangers et les bouchers de la région. Durant les mois d'été, il s'occupe en plus, et d'une façon très active, du baseball.

Bertrand Dufour est maintenant installé dans un bureau qui se spécialise dans la vente des autos et camions. Il se trouve en plein sur la Grand Rue. L'entreprise qu'il représente vient de prendre la franchise pour les petites voitures Hillman.

Mlle Nicole Gauthier, de la rue St-Jacques, est à Toronto, où elle travaille avec sa sœur, dans le but principal de se perfectionner en anglais.

VOTRE LIBRAIRIE VOUS OFFRE EN SPECIAL CETTE SEMAINE

ESCOMPTE 20% SUR TOUS LES DICTIONNAIRES

- * ROMANS
- * NOUVELLES
- * BIOGRAPHIES
- * POLICIERS
- * JEUNESSE
- * ARTS
- * SCIENCES
- * VOYAGES

Ligne complète d'ameublement et d'articles de bureau

LA LIBRAIRIE REGIONALE INC.
 461 est rue Racine
 Chicoutimi - 3-1553

Le Saguenay et le Lac-St-Jean DEUX OU UNE SEULE REGION?

(Par Roger Labonté)

Que devons nous penser de la rivalité qui, à ce qu'on prétend, existe depuis toujours entre les deux parties qui forment le Royaume du Saguenay, soit Lac-St-Jean et Saguenay. Cette rivalité, basée en quelque sorte sur l'appellation axée qu'on doit donner à la région, sans s'intensifier davantage, continue néanmoins à se faire valoir de temps en temps, et on peut parfois déceler un manque de collaboration, entre la population des deux parties, sur différents problèmes donnés.

On a chanté sur tous les toits, à plusieurs reprises, qu'on devrait faire les efforts nécessaires en vue de l'établissement d'une meilleure entente. On devrait aussi favoriser l'éclatement de divers projets importants qui jusqu'ici, n'ont pu être ébauchés dans une atmosphère suffisamment cordiale pour la réalisation. Mais, laissons le public se prononcer sur cette question.

M. Arthur Beaumont
 M. Arthur Beaumont, de St-Bruno, que nous avons questionné sur ce sujet est d'opinion que la région dans laquelle nous vivons devrait être connue de

M. Lucien Gagnon
 M. Lucien Gagnon de Chicoutimi, chauffeur d'autobus pour la compagnie Autobus Saguenay Incorporée, prétend pour sa part qu'il a l'occasion de voyager assez souvent à l'extérieur de la région et qu'il lui est désagréable de s'entendre souvent interpellé comme venant du Lac-St-Jean, alors qu'il demeure au Saguenay.

"Il semble, déclara-t-il, que les gens sont tellement mêlés qu'il faudrait faire une publicité montrant jour après jour exactement une fois pour toute que le Lac-St-Jean et le Sa-

guenay, incluant Chicoutimi, Jonquièrre, La Baie des Ha! Ha! et une partie de la Côte-Nord, ne forment qu'une seule région, soit le Royaume du Saguenay.

M. Isidore Gaudreault
 M. Isidore Gaudreault, de Chicoutimi, dans son plaidoyer Saguenay, profite de l'occasion pour formuler une protestation à l'endroit de la Société Radio-Canada, plus précisément en ce qui concerne le réseau français de télévision: "On ne sait peut-être pas à Radio-Canada que le Lac-St-Jean et tout le bas Saguenay font partie d'une seule et même région, soit le Royaume du Saguenay. Tâchez donc d'apprendre un peu votre géographie et vous le savez!" dit-il, faisant alors allusion à certains bulletins de nouvelle

mi se prononce en faveur de l'appellation de Saguenay tout court. "Ça me choque de m'entendre dire que je viens du Lac-St-Jean lorsque je réside au Saguenay", affirme-t-il. Pas un



M. Isidore Gaudreault

qui sont lus au réseau français. M. Gaudreault insiste également sur la pulchrité qu'on devrait faire à l'extérieur et dans laquelle on devrait toujours mentionner un seul nom, celui de Saguenay.

M. Lucien Gagnon
 M. Lucien Gagnon de Chicoutimi, chauffeur d'autobus pour la compagnie Autobus Saguenay Incorporée, prétend pour sa part qu'il a l'occasion de voyager assez souvent à l'extérieur de la région et qu'il lui est désagréable de s'entendre souvent interpellé comme venant du Lac-St-Jean, alors qu'il demeure au Saguenay.

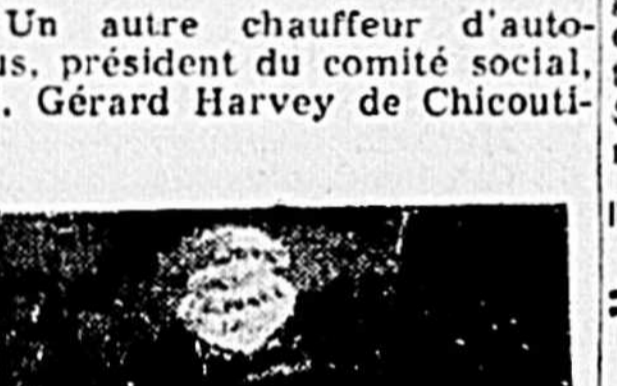
"Il semble, déclara-t-il, que les gens sont tellement mêlés qu'il faudrait faire une publicité montrant jour après jour exactement une fois pour toute que le Lac-St-Jean et le Sa-



M. Arthur Beaumont

guenay, incluant Chicoutimi, Jonquièrre, La Baie des Ha! Ha! et une partie de la Côte-Nord, ne forment qu'une seule région, soit le Royaume du Saguenay.

M. Gérard Harvey
 Un autre chauffeur d'autobus, président du comité social, M. Gérard Harvey de Chicouti-



M. Gérard Harvey

mi se prononce en faveur de l'appellation de Saguenay tout court. "Ça me choque de m'entendre dire que je viens du Lac-St-Jean lorsque je réside au Saguenay", affirme-t-il. Pas un

seul nom être plus précis pour désigner notre région.

Mlle Françoise Guay
 Une demoiselle Francoise Guay a également bien voulu nous donner ses commentaires sur cette question. Voici ce qu'elle pense: "L'appellation de région Saguenay-Lac-St-Jean,

ca ne devrait pas exister. Il n'y a qu'une seule région, celle du Saguenay. Il est beaucoup plus logique de l'appeler ainsi. Ce nom n'a-t-il pas été donné par l'histoire?"

Mme Albert Tremblay
 "Je ne déteste pas le Lac-St-Jean, dit pour sa part Mme

Albert Tremblay, de Chicoutimi, mais il faut quand même réaliser qu'on demeure dans un tout dans la région Saguenay. Le Lac-St-Jean, comme la Baie des Ha! Ha! font partie d'un tout qu'il faut respecter. Le nom de région ou Royaume du Saguenay, étant connu depuis Jacques Cartier, il est juste et raisonnable que tous se rangent de l'opinion d'une autorité en la matière comme Mgr Victor Tremblay, président de la Société Historique du Saguenay.

de la secrétaire, Mme Robert Brisson. Il y a en plus sept directeurs et directrices: Mme Gaston Tremblay, MM. Jos. Maltais, maire du village; Armand Maltais, maire de la paroisse; Yvan Turcotte, Yvon Tremblay, président-fondateur; Frs-Xavier Tremblay, Nil Tremblay.

On a formé un comité de recrutement. M. Rodolphe Truchon en est le président; il est assisté de quatre autres directeurs: Mme Georges Lapointe, MM. Lorenzo Brisson, Clovis Maltais et Nil Tremblay.

seul nom être plus précis pour désigner notre région.

Mlle Françoise Guay
 Une demoiselle Francoise Guay a également bien voulu nous donner ses commentaires sur cette question. Voici ce qu'elle pense: "L'appellation de région Saguenay-Lac-St-Jean,



Mlle Françoise Guay

ca ne devrait pas exister. Il n'y a qu'une seule région, celle du Saguenay. Il est beaucoup plus logique de l'appeler ainsi. Ce nom n'a-t-il pas été donné par l'histoire?"

Mme Albert Tremblay
 "Je ne déteste pas le Lac-St-Jean, dit pour sa part Mme



Mme Albert Tremblay

Albert Tremblay, de Chicoutimi, mais il faut quand même réaliser qu'on demeure dans un tout dans la région Saguenay. Le Lac-St-Jean, comme la Baie des Ha! Ha! font partie d'un tout qu'il faut respecter. Le nom de région ou Royaume du Saguenay, étant connu depuis Jacques Cartier, il est juste et raisonnable que tous se rangent de l'opinion d'une autorité en la matière comme Mgr Victor Tremblay, président de la Société Historique du Saguenay.

de la secrétaire, Mme Robert Brisson. Il y a en plus sept directeurs et directrices: Mme Gaston Tremblay, MM. Jos. Maltais, maire du village; Armand Maltais, maire de la paroisse; Yvan Turcotte, Yvon Tremblay, président-fondateur; Frs-Xavier Tremblay, Nil Tremblay.

On a formé un comité de recrutement. M. Rodolphe Truchon en est le président; il est assisté de quatre autres directeurs: Mme Georges Lapointe, MM. Lorenzo Brisson, Clovis Maltais et Nil Tremblay.

Samedi, 20 février, à la salle du Collège, une soirée cinématographique sera donnée par le SSJB, sous les auspices du Cercle Lacordaire et Jeanne d'Arc. Les membres de la SSJB n'auront qu'à présenter leur carte de membre.

Chant grégorien
 St-Fulgence a aussi sa chorale de chant grégorien. Elle se compose de 13 membres actifs et de neuf recrues. Le maître de chapelle est M. Philippe Tremblay. La chorale s'est classée parmi les "bonnes chorales du diocèse", d'après M. Tessier. Félicitations et persévérance dans le travail si bien commencé.

Le SSJB de Saint-Fulgence compte actuellement 26 membres
 — De nombreuses activités —

ST-FULGENCE (DNC) — M. l'abbé Antonio Gagnon, curé de St-Fulgence, président, dimanche dernier, l'assemblée mensuelle de la Société, St-Jean-Baptiste.

Cette Société, récemment fondée, est en bonne voie de développement. Elle compte 26 membres dont 16 philanthropes. L'exécutif est composé du président, M. Yvan Turcotte; du vice-président, M. Frs-Xavier Tremblay; de la trésorière, Mme Paul-Emile Tremblay, et

de la secrétaire, Mme Robert Brisson. Il y a en plus sept directeurs et directrices: Mme Gaston Tremblay, MM. Jos. Maltais, maire du village; Armand Maltais, maire de la paroisse; Yvan Turcotte, Yvon Tremblay, président-fondateur; Frs-Xavier Tremblay, Nil Tremblay.

On a formé un comité de recrutement. M. Rodolphe Truchon en est le président; il est assisté de quatre autres directeurs: Mme Georges Lapointe, MM. Lorenzo Brisson, Clovis Maltais et Nil Tremblay.

Samedi, 20 février, à la salle du Collège, une soirée cinématographique sera donnée par le SSJB, sous les auspices du Cercle Lacordaire et Jeanne d'Arc. Les membres de la SSJB n'auront qu'à présenter leur carte de membre.

Mutations de propriétés à Jonquièrre

JONQUIERE (GET) Lors de la dernière séance du conseil municipal de Jonquièrre, on a donné lecture d'une liste de personnes qui ont acquis des propriétés au cours des derniers mois. Voici la liste des mutations de propriétés:

L-Roger Latraverse Inc., au lieu de M. Roland Angers; Armand Bergeron, au lieu de Paul-Henri Bergeron; Adélard Brardette, au lieu de Lorenzo Brisson; Adrien et Germain Ferland, au lieu de Jean-Charles Dallaire; Laurent Gagnon, au lieu de Louis Gagnon; Adrien Gagnon au lieu de Oswald Gagnon; L'immeuble J-A Tremblay-Limite, au lieu de Gérard Gauthier; Laurier Boly, au lieu de Jules-A. Gauthier; Amato Verdone, au lieu de Mme Elphère Harvey (Thérèse Leroux); Les Commissaires d'Écoles pour la municipalité de Jonquièrre, au lieu des Immeubles Bouchard & Gravel Limitée; René Larouche, au lieu de Tetreault & Girard; Paul-Henri Bergeron, au lieu de Louis-Marie Tremblay.

KENOGAMI (RC) — Au cours de sa dernière assemblée régulière, le conseil municipal de Kenogami a adopté une résolution en ce qui concerne "l'affaire de l'ingénieur", ce qui a causé une surprise à plusieurs contribuables qui assistaient à cette séance.

En effet, sur une proposition de l'échevin Alonzo Gravel, secondée par l'échevin Jos. LaVoie, il fut résolu de faire parvenir par lettre enregistrée à l'ingénieur, les raisons de son congédiement.

Cependant, S. H. le maire J.-O. Bradet a approuvé le point suivant: "Ce congédiement de Léonce Gauthier n'est pas motivé par sa conduite personnelle; nous tenons M. Gau-

ther comme ayant une conduite au-dessus de tout soupçon". Environ 200 contribuables assistaient à cette séance, en vue de connaître les raisons du congédiement de l'ingénieur, mais tous furent un peu surpris de la

tourneur des événements. Donc, les contribuables de Kenogami devront attendre que M. Gauthier ait reçu sa lettre recommandée avant de demander d'autres explications au conseil.

A St-Jérôme, le 21 février
La Garde paroissiale Sacré-Coeur célébrera son 10e anniversaire

ST-JEROME (DNC) — Le dimanche 21 février sera la fête de la Garde paroissiale. Ses soixante-huit (68) membres portant le costume, consacreront la journée entière aux choses de leur mouvement paroissial. Pour plusieurs, il y a déjà dix ans qu'ils se dévouent au service de la paroisse et du diocèse sous la devise de leur drapeau: "Maintiens le droit".

Les citoyens de St-Jérôme se sont également heureux de participer à ces réjouissances pour constater combien les sacrifices d'argent, qu'ils ont pu faire à l'endroit de leur Garde paroissiale, ont remporté un généreux intérêt financier.

Voici donc le programme détaillé de cette journée historique: A 10 h. de la matinée: messe spéciale d'action de grâces à l'intention de tous les collaborateurs du mouvement. Le sermon de circonstance sera prononcé par M. l'abbé Sabin Lavigne, vicaire de St-Jérôme, aumônier-fondateur et aumônier actuel avec 10 ans de service actif comme phare enthousiaste de la Garde de St-Jérôme.

A 5 h. le soir: Souper pour tous les membres honoraires, fondateurs et bienfaiteurs de la paroisse à la salle du convent. A cette occasion il y aura développement d'une mosaïque de la Garde au complet.

A 8 heures: Soirée de gala donnée par des membres actifs; aussi, court programme récréatif à la salle paroissiale. Remise de décorations.

En plus du curé de la paroisse, M. le Chanoine Ludger Larouche, nous serons honorés des invités d'honneur suivants: M. le Chanoine Fortier, aumônier diocésain, et son assistant M. l'abbé Jean-Jacques Carrier; Mgr Roland Potvin, supérieur du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de St-Jérôme; des représentants des Frères Maristes; les officiers de l'Union diocésaine; le Major Jean-Marie Desmets, président, le Lieutenant-colonel Raymond Lebel, commandant diocésain et commandant de la Garde de St-Jérôme; le capitaine Laurent Tremblay, secrétaire, et quelques autres directeurs et des officiers délégués des Gardes des paroisses environnantes.

On sait que St-Jérôme est l'endroit choisi par l'Union diocésaine pour le congrès diocésain annuel en mal prochain.

M. Khrouchtchev étudie la possibilité d'accorder une aide accrue à la Birmanie

P. FORREST EDWARDS RANGOON, Birmanie (PA) — Le premier ministre soviétique, M. Khrouchtchev, s'est rendu hier à Rangoon, sur le site de deux projets dont l'exécution a été rendue possible grâce à l'aide soviétique. Il a également rencontré les autorités de la Birmanie, et il est possible qu'il ait été question d'une aide supplémentaire de la part des Soviets.

M. Khrouchtchev se rend aujourd'hui en Indonésie. Ce sera la troisième étape de sa tournée de bonne entente dans le sud de l'Asie.

Le conseil municipal adopte une résolution

M. Léonce Gauthier connaît les raisons de son renvoi

KENOGAMI (RC) — Au cours de sa dernière assemblée régulière, le conseil municipal de Kenogami a adopté une résolution en ce qui concerne "l'affaire de l'ingénieur", ce qui a causé une surprise à plusieurs contribuables qui assistaient à cette séance.

En effet, sur une proposition de l'échevin Alonzo Gravel, secondée par l'échevin Jos. LaVoie, il fut résolu de faire parvenir par lettre enregistrée à l'ingénieur, les raisons de son congédiement.

Cependant, S. H. le maire J.-O. Bradet a approuvé le point suivant: "Ce congédiement de Léonce Gauthier n'est pas motivé par sa conduite personnelle; nous tenons M. Gau-

ther comme ayant une conduite au-dessus de tout soupçon". Environ 200 contribuables assistaient à cette séance, en vue de connaître les raisons du congédiement de l'ingénieur, mais tous furent un peu surpris de la

tourneur des événements. Donc, les contribuables de Kenogami devront attendre que M. Gauthier ait reçu sa lettre recommandée avant de demander d'autres explications au conseil.

Journée d'étude éducationnelle
KENOGAMI (RC) — L'association des infirmières industrielles et hygiénistes du comté Jonquièrre-Kenogami a tenu une grande journée éducationnelle, samedi dernier, à Kenogami. Plus de 50 infirmières participèrent à la rencontre.

Durant la matinée, le groupe a effectué une visite des usines de la compagnie Price Brothers, à Kenogami. Une attention toute particulière a été portée sur les postes de premiers soins, installés dans les usines de la compagnie.

Les infirmières se sont rendues ensuite au Memorial Hall de Kenogami, où elles ont assisté à des conférences et à la projection de films concernant les premiers soins. Plusieurs personnalités furent invitées à prendre la parole, dont Mlle Marguerite Wheller, infirmière consultante, et le Dr Ernest Marchand, médecin de la compagnie Price Brothers.

Garçonnet blessé mortellement
ST-FELICIE, Qué. (PC) — Un garçonnet de cinq ans, Serge Lapierre, de St-Félicien, au Lac-St-Jean, a été mortellement blessé hier, lorsqu'il a été heurté par une automobile près de son domicile.

Assemblée ajournée à mardi
PORT-ALFRED (LC) — L'assemblée du conseil municipal de Bagotville, tenue lundi soir dernier en la salle de l'hôtel de ville de Bagotville, a dû être ajournée à mardi soir, afin de permettre la discussion sur les prévisions budgétaires pour l'année 1960. Les débats sur le budget pour l'année fiscale se terminant le 31 décembre 1960 ont été courtés, et son Honneur le maire Jos.-C. Lévesque s'est dit heureux de répondre à toutes les questions qu'on a bien voulu lui poser. Finalement le budget fut adopté à l'unanimité.

Les divers aspects du problème de l'habitation
 Assemblée des coopératives d'habitation St-Luc et St-Dominique

JONQUIERE (JB) — Le taux d'intérêt sur le service de l'argent, le nombre de logis sans habitant, le prix des lojis, les terrains disponibles, les servitudes à obtenir et leur coût, ainsi que le nombre possible de ceux qui veulent un jour être propriétaires de leur maison: voilà les divers aspects du problème actuel de l'habitation, traités par les directeurs des coopératives d'habitation St-Luc et St-Dominique, lundi soir le 15 février au bureau de la Casse populaire de Jonquièrre.

De cette étude, l'on a conclu que nombreux étaient ceux qui malgré tout, voulaient encore devenir propriétaires de leur maison, et que, construire en coopération, intéressait bon nombre de gens, car c'est économique. Il fut donc décidé de contracter par correspondance les personnes qui croient en la formule coopérative et celles qui veulent avoir leur propre chez-soi pour un prix raisonnable.

Afin de permettre aux directeurs des coopératives St-Luc et St-Dominique d'obtenir au plus vite les terrains et les emplacements nécessaires, les intéressés devront fournir les informations suivantes d'ici le 15 février: nom, adresse, capital initial dont on dispose, coût approximatif de l'habitation désirée et salaire annuel. L'on fera parvenir ces renseignements aux Coopératives St-Luc, (case postale 172.) et St-Dominique, (case postale 1441).

A VENDRE
 Cause double emploi, machine à calculer, 9 chiffres. Très bon état. Téléphoner BURROUGH'S LI. 3-6646

Pour vous perfectionner à domicile
 Le Ministère de la Jeunesse met à votre disposition, par l'entremise du Service des Cours par Correspondance, un excellent moyen de parfaire vos connaissances par l'étude à domicile.

Ces cours étant offerts l'année durant, il vous est loisible de vous inscrire au moment qui vous convient le mieux, à toute époque de l'année.

Le service des cours par correspondance
 ...place à votre portée une intéressante série de cours sur les matières suivantes:

Section technique	Section commerciale
Arithmétique appliquée à l'industrie	Arithmétique commerciale
Calcul différentiel et intégral	Correspondance commerciale anglaise
Dessin technique ou industriel	Anglais général
Éléments de lecture de plans	Français commercial
Lecture de plans appliquée à la construction	Pratique des affaires
Le langage des signes	Tenue des livres (cours général)
Le langage en français industriel	Tenue des livres (employés de banque)
Mesurage et tracé pour pour le métal ou feuilles	Pratique bancaire
Mécanisme (éléments)	Loi des lettres de change
Équarrissage de charpente	Géographie économique du Canada
Yoga (éléments)	Comptabilité générale
Modélisme (éléments)	
Soudure oxyacétylénique	
Peinture en bâtiment	
Mécanisme de l'imprimerie	
Moteurs d'automobile	
Moteurs Diesel	
Électricité appliquée à l'automobile	
Électricité	
Montage électrique	
Organes de machines	
Machines fixes (de classe)	
Radio	

Section spéciale
 Couture et confection pour dames
 Hygiène pour coiffeurs et coiffeuses
 Prospective et renseignements sur demande à

SERVICE DES COURS PAR CORRESPONDANCE
 404, est. rue Ste-Catherine
 Montréal, (24), Qué.
 Tél.: VI 2-9476

CENTRE RESIDENTIEL FOYER COOPERATIF NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Terrains à vendre situés en face du Grand Séminaire

Pour renseignements s'adresser Au Secrétaire Tél.: LI-9-1070

Chronique de Bridge

Vous pouvez adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du bridge, Le Progrès du Saguenay, Casier postal 218, Chicoutimi.

Le bridge à la Baie des Haha!

SEANCE DU 11 FEVRIER 1960

1ers MM. Jos Bouchard et M. Maurice St-Gelais	6373
2ièmes MM. Gagné et Arthur G. Tremblay	5906
3ièmes MM. Jos Bouchard et Gérard Voyer	5851

SEANCE DU 14 FEVRIER 1960

1ers M. Jos Bouchard et Mme Jos Bouchard	6615
2ièmes MM. Marc Latulippe et Eddy Lalancette	5961
3ièmes MM. Joseph-Elie Gagné et Arthur-G. Tremblay	5712

MINISTRE DE LA JEUNESSE

Hon. Jean-Jacques Bertrand, C. G. Poisson, s.r., s.p., Ministre sous-ministre

M. Pearson, retourne aux vieilles tactiques libérales

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Green, a déclaré mardi soir que le chef de l'opposition, M. Pearson, "retourne aux vieilles tactiques libérales qui consistent à harceler les Britanniques".

Aucun lien...

(suite de la 8e page) tout du fait que Claude Guay dominait maintenant dans le classement des compteurs et que cet honneur individuel pouvait échapper à un joueur du Saguenay.

Un marathon...

(suite de la 8e page) à l'église de Grand-Baie. A date les organisateurs ont reçu 6 inscriptions mais ils s'attendent à ce que d'autres adeptes de la raquette participent à la course.

Ici et là...

(suite de la 8e page) S'il avait fallu que quelqu'un lui fasse la même politesse alors qu'il était gérant, il aurait lancé les hauts cris.

Bonjour sportifs...

(suite de la 8e page) Si nous avons pris une telle initiative, c'est tout simplement par égoïsme, et parce que nous voulons souligner le travail d'un chroniqueur sportif qui le méritait amplement.

Le sport ici et là

Il sera intéressant de suivre la série Marquis-Citadins qui va débiter vendredi au Centre d'Arvida, pour se poursuivre dimanche prochain.

Bonjour sportifs...

(suite de la 8e page) Si nous avons pris une telle initiative, c'est tout simplement par égoïsme, et parce que nous voulons souligner le travail d'un chroniqueur sportif qui le méritait amplement.

NOTRE CIVILISATION TIRE SON ORIGINE DE LA MEDITERRANEE

— Dr Anastasiou

CHICOUTIMI (MS) — "Si juste de la mentalité des peuples méditerranéens, sur leur mode de vie et les caractéristiques de leur société, comme ce dernier a déjà fait équipe avec le confédéré dans un programme à l'horaire de Rant pour l'homme et cette condition parfaite qu'ils ont de leur histoire."

Dépêches du jour

Plus que \$445,885,387

OTTAWA (PC) — La Caisse de l'assurance-chômage ne contenait plus que \$445,885,387 en date du 31 janvier dernier comparativement aux \$586,990,920 qui la garnissaient à la période correspondante de l'an dernier.

Condamné à 4 ans et 11 mois

NEW YORK (PA) — Le grand financier international Alexander L. Guterman a été condamné, aujourd'hui, à quatre ans et 11 mois de prison et à une amende de \$160,000, par une cour américaine de district sous l'accusation d'entente délictueuse.

Une visite de courtoisie

QUEBEC (PC) — Le haut commissaire du Royaume-Uni au Canada, sir Saville Garner, a rendu visite ce matin au premier ministre de la province, M. Barrette. Il s'agissait apparemment d'une visite de courtoisie.

73 ans de vie conjugale

STRATFORD (PC) — M. et Mme Richard Coulter, de Newton, en banlieue de Stratford, en Ontario, ont célébré hier dans l'intimité de leur foyer leur 73e anniversaire de mariage.

Un projet de modification de loi

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative a reçu hier en première lecture un projet de loi modifiant la loi de la convention collective. Le premier ministre, M. Antonio Barrette, a expliqué que la mesure apporterait des précisions pour déterminer le commencement et la fin des journées de travail. Il n'a fourni aucun détail.

M. G. Lapalme est à l'hôpital

QUEBEC (PC) — Le leader de l'opposition à l'Assemblée législative, M. Georges Lapalme, a subi hier matin un traitement dans un hôpital de Québec pour maux d'arthrite. Depuis quelques jours, M. Lapalme n'est pas à son siège habituel en Chambre; mais on dit au bureau de l'opposition du Parlement provincial qu'il y sera peut-être sous peu.

Un adolescent perd la vie

RIMOUSKI (PC) — Un adolescent de 11 ans, Gilles Guérette, a perdu la vie de façon tragique mardi, à Rimouski, après avoir été heurté par un autobus. Le jeune Guérette a été écrasé sous les roues du lourd véhicule au moment où il courait dans la rue, à la sortie de l'école.

105ième anniversaire

MONCTON (PC) — Mme Euphrasie LeBlanc, de College Bridge, célèbre aujourd'hui son 105e anniversaire de naissance. Mme LeBlanc a eu 12 enfants, dont huit vivent encore. Mme LeBlanc est alicé.

Le Comité des bills privés approuve un amendement supplémentaire

QUEBEC (PC) — Le Comité de législation et de zonage à l'approbation des bills privés du Conseil législatif a approuvé hier un amendement supplémentaire à la charte de la ville de Sherbrooke, afin de soumettre tout règlement de construction et de zonage à l'approbation des propriétaires par voie de referendum. Il s'agit d'un amendement qui n'était pas inclus dans le bill original soumis par la ville de Sherbrooke, mais à cause de certaines protestations, le maire de la ville, M. Nadeau, avait promis au Comité de l'Assemblée législative de soumettre la question au conseil de ville de la cité de Sherbrooke. Le Conseil a approuvé ce nouvel amendement, qui a été présenté hier au Comité du Conseil législatif. L'amendement approuvé déclare qu'adventant la refonte complète du règlement de construction et de zonage à Sherbrooke, la demande d'un referendum devra être faite par au moins 150 électeurs — propriétaires. Toutes les autres clauses du bill ont été approuvées sans aucune modification.

Difficultés...

(suite de la 1ère page) saires afin d'assurer une éducation sous sa meilleure forme à la gent scolaire, on devra faire quelques sacrifices, s'il le faut, et s'empresse de répondre à son appel en réglant le plus tôt possible la balance des taxes scolaires impayées.

Une grande...

(suite de la 1ère page) le souci de choisir de beaux noms français et de s'afficher également en français et d'inviter par cette propagande les autres à s'amender. Lorsqu'un propriétaire d'hôtel ou de restaurant apprendra que les officiers de son St-Jean-Baptiste l'ont inscrit dans un tel concours, avec la possibilité pour lui de se voir décerner un certificat d'honneur de la régionale, ce ne sera pas sans lui faire plaisir et ça pourra l'encourager à continuer.

LES MENUS

La société St-Jean-Baptiste régionale vient aussi de lancer un concours de menus. Ce concours s'adresse à tous les cuisiniers et à toutes les ménagères de la région. Il a pour but de créer des menus typiquement saguenéens qu'on pourrait ensuite faire adopter dans les hôtels et restaurants de la région. Les inscriptions, à ce sujet, doivent parvenir au secrétariat régional d'ici le 30 avril prochain et il y aura des prix pour les meilleures suggestions. Ces prix seront des œuvres artisanales de la région.

La mise en chantier d'habitations nouvelles subira une baisse cette année

OTTAWA (PC) — Le ministre des Travaux publics, M. Walker, a déclaré aux Communes hier que la mise en chantier d'habitations nouvelles subira une baisse cette année mais qu'un nombre appréciable de maisons seront terminées. L'an dernier on a entrepris la construction de 141,000 maisons. Au début de 1950, 80,000 étaient encore en chantier.

M. Walker présentait une résolution ministérielle prévoyant une hausse de \$500,000,000 du montant placé à la disposition de la Société Centrale d'hypothèques et de logement pour les prêts directs consentis pour la construction domiciliaire. Ceci portera à \$1,500,000,000 le montant des prêts de la SCHL. M. Walker a déclaré que cette somme supplémentaire de \$500,000,000 vise à combler les besoins "pour un temps", et que la SCHL ne continuera pas à prêter sur la même échelle qu'au cours des deux dernières années.

Cette mesure devait être prise, a-t-il déclaré, pour attirer les prêteurs privés dans le secteur des prêts à l'habitation. Plus de prêteurs M. Walker croit qu'il y aura probablement une plus grande participation des compagnies d'assurance, des sociétés de prêts hypothécaires et des institutions de gestion dans le domaine de prêts à l'habitation en 1950. Mais il a ajouté que la position des banques est incertaine.

M. Walker, qui est comptable devant le Parlement pour la SCHL, a déclaré que le nombre d'habitations mises en chantier ces trois dernières années s'est élevé en moyenne à 143,000. On estime que 125,000 nouvelles maisons sont nécessaires chaque année pour faire face à la demande.

M. J.R. Garland, député libéral de Nipissong, a déclaré que le gouvernement demandait un "chèque en blanc", en prévision des prochaines élections, puisque la somme additionnelle demandée ne serait pas utilisée en une seule année.

Soirée récréative à Domrémy

Ce soir à 8 h., aura lieu au Centre Domrémy, rue Racine, une soirée récréative pour tous les membres et le public en général. A cette occasion tous les assistants pourront participer à la "poule mystérieuse", et la soirée se terminera par un magnifique goûter. L'admission est gratuite pour tout le public.

Les forces armées du Canada n'ont pas un personnel suffisant

MONTREAL (PC) — Les forces armées du Canada n'ont pas un personnel suffisant pour permettre la détection des explosifs nucléaires, dispositif qui déterminerait tout à la fois les effets des explosions et prévendrait le public du danger des retombées radioactives. C'est ce que le ministre de la Défense, M. Pearkes, a déclaré hier soir.

"Une collaboration étroite sera nécessaire entre les ministères fédéraux, les agences provinciales et municipales, et les groupements de la défense passive, pour qu'un système efficace soit mis sur pied", M. Pearkes a prononcé son allocution à Montréal devant l'escalier 308 de l'Association du C.A.R.C. à Montréal.

M. Pearkes a déclaré que l'armée a reçu l'ordre de former autant d'unités mobiles de sauvetage que possible, pour voir aux opérations en cas de guerre nucléaire.

"Tant qu'une réduction tangible et vérifiable des armements n'aura pas été décidée, nous devons conserver notre puissance militaire, peu importe notre désir de paix", a dit M. Pearkes.

La force des Russes M. Pearkes a déclaré que les récentes réductions des effectifs militaires soviétiques "ne sont pas faites dans l'intérêt du désarmement, mais plutôt parce que les Russes ont mis au point des armes plus puissantes et plus destructives".

Toutefois, les communistes ont admis qu'une guerre nucléaire contre l'Occident dégènerait en destruction mutuelle. M. Pearkes a ajouté que le gouvernement soviétique suit actuellement une politique visant à obtenir l'appui populaire chez lui. Cette politique cherche à élever le niveau de vie, à fermer les camps de concentration et à réduire l'activité de la police secrète.

"Ceci est significatif parce qu'il est clair pour nous que l'Union soviétique, même avec ses ressources considérables, ne peut maintenir sa force militaire à son niveau actuel et élever en même temps le niveau de vie", a déclaré M. Pearkes.

La navigation d'hiver dans le port de Québec est un bienfait

QUEBEC (PC) — M. Dominique Bertrand, président du Bureau de commerce et de l'industrie de la Commission du Québec métropolitain, a déclaré lors d'une conférence de l'Association de camionnage de Québec que la navigation d'hiver, vers le port de Québec est un bienfait qui s'applique au Canada entier et non un moyen égoïste desimé à alder la seule municipalité.

Il a ajouté que la Commission est entièrement d'accord à l'idée de la navigation d'hiver vers Québec puisqu'elle voit le premier pas en vue de créer un climat économique favorable à l'expansion industrielle de cette région.

Après les joutes du 10 février, Bronco Horvath, du Boston, et Eric Nesterenko, du Chicago, avaient chacun 97 buts, tandis que George "Red" Sullivan, des Rangers, en avait, lui, 96.

Choisie pour prononcer le serment olympique

SQUAW VALLY, Calif. (PA) — Carol Heiss, la championne mondiale amateur de patinage artistique, a été choisie pour prononcer le serment olympique lors des cérémonies qui marqueront officiellement l'inauguration des Jeux d'hiver, aujourd'hui à Squaw Valley.

L'athlète blonde d'Ozone Park, New York, deviendra ainsi la première dame à qui il échoit un tel honneur. Carol, quatre fois championne mondiale, est la favorite pour gagner une médaille d'or dans les épreuves du patinage de fantasia. Sa compatriote, Tenley Albright, de Newton Center, Mass., ayant gagné le championnat olympique en 1956.

D'autre part, l'équipe américaine de hockey a perdu son gardien de buts substitut, Larry Palmer. Palmer souffre d'une blessure à un genou et ne pourra participer aux Jeux olympiques. L'équipe américaine n'a plus qu'un seul gardien de buts, soit Jack McCarty, de St-Paul, Minnesota.

Le club américain a aussi deux autres joueurs sur la liste des blessés. Ce sont Roger Christien et Weldon Olsson, deux autres Dutehmen favoris Par ailleurs, Murray Armstrong, instructeur de hockey de l'Université de Denver, a été nommé à la présidence de l'Association de hockey de l'Union soviétique, à la place de l'ancien président, le Dutehman de Kitchener-Waterloo remporteront les honneurs du tournoi olympique de hockey.

Armstrong a ensuite choisi les Etats-Unis, l'Union soviétique et la Suède pour se faire la lutte pour la deuxième position. Il croit que le club avec le meilleur gardien de buts aura les meilleures chances de succès. Le club Denver, dirigé par Armstrong, a récemment battu la Suède, 5-3. L'équipe nationale d'Amérique, 7-5. L'Allemagne de l'Ouest, 6-1, et a fait partie nulle de 2-2 avec la Russie, lors des récentes parties hors concours.

Ernie Goman, gardien général du club Kitchener - Waterloo, s'est plaint du fait que les Dutehmen n'aient pas encore l'occasion de tenir un exercice sur la patinoire intérieure, qui se dérouleront les Joutes du tournoi à compter d'aujourd'hui. "Lorsque nous sommes arrivés à l'Aréna pour pratiquer", de dire Goman, "des patineurs soviétiques se trouvaient sur la glace."

Jack Riley, instructeur de l'équipe de hockey américaine, a fait remarquer que six clubs différents se sont présentés à l'Aréna en même temps pour tenir une pratique. Aucune décision n'a été prise relativement aux heures accordées à chaque club pour pratiquer aujourd'hui. Le Canada doit jouer contre la Suède, la Russie contre l'Allemagne et la Tchécoslovaquie contre les Etats-Unis.

O doux printemps d'autrefois... Tu as donc décidé de revenir parmi nous!

ECLATANTE CE SOIR

ELEGANTE, AUSSI...

ENSEMBLE COQUET

LA MODE DES GRANDS



(Photos: Jacques Boily)

Tu nous parles de vertes saisons
Des chants joyeux des oiseaux
D'un beau ciel bleu

Dans ce cadre fleuri
Il y a place pour une femme.
Le printemps
ne serait pas printemps
s'il n'y avait le sourire, féminin,
les cheveux dans le vent,
les toilettes, les fleurs,
les robes vaporeuses,
toutes choses d'une grâce rêveuse.

C'était un grand défilé

Le public saguenéen a applaudi vivement le défilé de modes présenté par la Maison Ribaud Eng, de Chicoutimi, en collaboration avec "Le Coin des Petits", sous le titre "La Caravane du Bon Gout". Cette présentation de modes printanières se tenait à l'hôtel Chicoutimi, lundi et mardi.

Les élégantes ont beaucoup apprécié ce défilé de modes, d'un caractère spécial, mettant en lumière des modèles réalisés grâce à Jean Farrell, ex-couturier parisien. Les robes présentées étaient tirées des patrons "Mode Royale" et les tissus utilisés étaient signés "France-Canada Text-Style".

Plusieurs robes et ensembles de la mode adulte féminine ont été présentés. La mode enfantine prenait encore place dans le défilé.

Nous vous présentons, en page féminine d'aujourd'hui, plusieurs photos illustrant ce qu'une adroite Saguenéenne peut réaliser avec un bon tissu et un bon patron.

SUCCE DE L'ECLATANTE
FRACINEUR DU BLANC



Mamans! Profitez de cette offre d'une



et merci de nous avoir suggéré 22 nouveaux aliments Gerber pour bébés!



EN PURÉE POUR ENFANTS

Pois et carottes
Céréales, jaunes
d'oeufs et bacon

Omelette au jambon

Omelette au bacon

Bananes avec compote de pommes

Dessert aux abricots et ananas

Dessert aux pêches

Pommes et pêches

Pommes et framboises

Salade de fruits

EN PURÉE SEULEMENT

Bananes avec ananas

Dessert aux bananes



OBTENEZ GRATIS 12 VARIÉTÉS RÉGULIÈRES

pour l'achat de 6 nouvelles variétés!

La maison Gerber est reconnaissante envers les milliers de mamans qui lui ont donné des suggestions sur les nouvelles variétés qu'elles désiraient avoir en vue d'augmenter l'attrait des repas de leur trésor. Plus de deux années de recherches ont été consacrées à perfectionner ces 22 nouvelles variétés Gerber délicieuses et nutritives, en purée pour bébés ou hachées pour enfants. Cette offre est notre façon de vous dire "merci mille fois" pour votre aide généreuse.

Une autre de vos idées—des nouvelles étiquettes pour faciliter les emplettes a été adoptée par Gerber. Elles vous permettront une identification plus rapide du produit et vous aideront à trouver plus aisément les variétés désirées.

Choisissez parmi ces 22 NOUVELLES VARIÉTÉS GERBER

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Gerber Products of Canada Ltd.

UTILISEZ CE COUPON POUR VOTRE "DOUZAINÉ-BONI" GRATUITE

Gerber Baby Foods, Dept. Box 271, Postal Station G, Toronto 7, Ontario

CI-joint six (6) étiquettes provenant de 22 nouvelles variétés Gerber. Veuillez m'envoyer un coupon-cadeau que je pourrai échanger chez mon épicer contre douze (12) boîtes abouissiment gratuites d'aliments Gerber pour bébés (exclure les viandes et les diners à la viande).

Cette offre est limitée à une par famille. Elle expire le 15 mars 1960 "CHIC"

Quand l'astuce se fait ingénieux

La ménagère qui veut donner à son foyer une touche originale sans dépenser trop d'argent développera avant tout son esprit d'observation. Y-a-t-il autour d'elle des objets d'usage courant dont l'emploi, à titre décoratif donnerait lieu aux exclamations ravies des visiteurs?

Par exemple, chez le pharmacien, on trouve des pots à médicament en verre translucide très épais qui font de jolis récipients à épices. Si votre mari est chasseur enragé, aux périodes creuses, dérobez-lui ses canards de bois: ils feront un ornement divertissant.

Puisqu'on démolit constamment des édifices, fouillez les décombres: avec les briques, vous pouvez faire la traditionnelle bibliothèque ou simplement piquer les trous de la brique avec des bougies.

Pour le pied de lampe, la bouteille de Chianti est devenue d'usage courant. Pour une plante verte de taille moyenne, utilisez le pot en terre cuite qui servait à la cuisson des fèves au lard. Toutes les idées ont été inventées un jour: pourquoi ne contribuerez-vous pas des vôtres?

Nouvelle rubrique

Il nous fait plaisir de vous annoncer qu'à l'avenir, une nouvelle rubrique féminine, sous le titre "La Saguenéenne de la Semaine", paraîtra régulièrement dans cette page. Le Progrès veut ainsi rendre hommage au mérite des femmes de chez nous.

ET, ELLE DANSERA...



SI PETITE!
SI GRACIEUSE DÉJÀ!



A la cinémathèque de Chicoutimi

Les beaux films pour tous

CARNET DE VOYAGE

10 min. coul. 16mm. & 35MM.

Série En Avant Canada - réalisée par l'ONF, Canada, 1940.

Un explorateur raconte son séjour chez les Esquimaux. Ces nomades de l'Arctique, nous dit-il, sont de bons gais, qui ont un heureux naturel malgré une existence incroyablement pénible. On les voit, harponnant le poisson qu'ils mangent cru, fabriquant des kayaks et des vêtements et travaillant des pièces d'artisanat.

APRES LE BAGNE

17 min. b & n 16mm. et 35mm.

Série En Avant Canada - Réalisée par l'ONF, Canada, 1950.

Difficultés qu'éprouve un ancien prisonnier à sa sortie du pénitencier. Déterminé à suivre le droit chemin, Michaud se présente chez divers employeurs qui l'écartent à cause de son passé. Un jour, il rencontre un de ses copains du monde Interlope; il est tenté de reprendre

ses habitudes d'autrefois. Il s'adresse enfin au bureau de la Société d'orientation et de réhabilitation et trouve, grâce à cet organisme, un emploi dans un établissement de meunerie.



FLEURS fraîches
POUR TOUTES CIRCONSTANCES

Livraison rapide dans toute la ville

MADAME

J-EMILE TREMBLAY

130 O. Bossé - Chicoutimi

Téléphone :

LI-3-4970

Tél. Rés.

LI-3-6045

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, mariages, anniversaires, déplacements. Adresses-vous à: LE CARNET SOCIAL, 316 ave Labrecque, Chicoutimi. Tél.: LI-3-4474

En songeant à l'indiscreète marguerite

En parlant de printemps, il faut parler de fleurs.

Déjà, tu rêves de fleurs des champs.

Ici, tu penses à la rose sauvage, dont l'arôme gagne, à coup sûr, ton cœur.

Tu songes aussi à la timide violette, toute gracieuse dans sa timidité.

Tu retrouves ton cœur d'enfant en songeant à l'indiscreète marguerite et amusante marguerite qui peut te dire "S'il t'aime ou ne t'aime pas".

Tu trouves les fleurs des champs charmantes, par l'incertitude adorable qu'elles éprouvent devant les fleurs plus brillantes, les fleurs cultivées. C'est justement cette incertitude qui plaît, un peu comme ce sentiment de faiblesse adorable qui fait la force de l'élément féminin.

Gemma.



KERMESSE AU RAYON DES TISSUS

DE VOTRE MAGASIN FAVORI

L'esnard
EN BAS DE LA COTE

CHICOUTIMI

1,500 VERGES DE TISSUS A PRIX IMBATTABLES

LES PRIX DEMANDÉS SONT INFÉRIEURS A CEUX DES GROSSISTES. COUTURIÈRES, C'EST LE GRAND TEMPS D'EN PROFITER.

CETTE VENTE DE TISSUS EST DANS LE CADRE DE L'ANNÉE RECORD

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

NOUVEAUX TISSUS A DE VRAIS PRIX DE RÊVE

VU LES BAS PRIX DEMANDÉS, CETTE VENTE EST AU COMPTANT SEULEMENT

Sur la peine capitale

L'Eglise catholique se prononce

OTTAWA (PC) — L'Eglise catholique a déclaré aujourd'hui que l'Etat a le droit de condamner à mort et rappelle que pour le démontrer il suffit de rappeler que "l'Etat a le droit, voire l'obligation et le devoir, de prendre les moyens nécessaires pour protéger efficacement la vie des citoyens et pour assurer le respect du droit."

50 années comme garçon d'étage

"J'aimais mon travail et ce que j'avais à faire"

Par JOHN YORSTON de la Presse Canadienne

QUEBEC (PC) — "J'aimais mon travail et ce que j'avais à faire."

C'est ainsi que Harry Bartlett résuma les 50 années qu'il a passées comme garçon d'étage au Château Frontenac.

Retraite regrettable. Et bien qu'il soit à la retraite, Harry est encore marié au Château — "J'y retournerais demain et je travaillerais pour rien si je le pouvais."

Harry, qui a maintenant 71 ans, est presque tous les jours de la semaine dans le hall d'entrée de l'hôtel où il regarde défiler les gens, saluant ceux qu'il est venu à connaître ou parlant à ses vieux amis.

"J'ai des milliers d'amis, mais je m'ennuie de mon travail et du Château. J'ai été bon pour bien des gens et les gens ont été bons pour moi. J'ai été bon pour mille personnes et il y en a un million qui ont été bonnes pour moi!"

Maintenant il boitille un peu car il souffre d'arthrite. Mais ses cheveux à peine grisonnants sont encore ondulés.

"Après avoir emprunté la porte arrière pendant 50 ans, j'ai demandé au gérant de me laisser entrer par la porte avant après ma retraite. Il m'a dit oui. Il a été bien gentil."

Arrivé en 1909. Originaire de Weymouth, en Angleterre, Harry arriva au Québec en juillet 1909, après avoir versé 10 shillings à une agence londonienne qui lui trouva un emploi de garçon de table au Château. Il passa par toute une série d'emplois pour devenir, cinq ans plus tard, chef des garçons d'étage. Il a pris sa

Tous les arguments concernant la peine capitale doivent tenir compte de la question de savoir si l'Etat a le droit de l'infirmer, dit la déclaration. Texte. Voici le texte intégral de la déclaration: "L'abolition de la peine de mort fait présentement l'objet de vives discussions. On se demande si l'Etat a le droit de condamner à mort, étant donné que nul ne peut légitimement disposer de sa propre vie ou de celle d'autrui, puisque Dieu est le seul maître de la vie et de la mort. Et même quand on reconnaît à l'Etat le droit d'imposer la peine de mort, on se demande si la peine capitale, par elle-même, est efficace pour protéger la société contre les criminels et contribue à réduire le nombre des meurtres. L'enseignement traditionnel de l'Eglise a toujours reconnu que l'Etat a le droit d'imposer la peine de mort et qu'il lui appartient par ses chefs légitimes, de juger de l'opportunité d'établir ou de maintenir la peine capitale comme aussi de la commuer dans tel ou tel cas particulier. Le droit qu'a l'Etat de condamner à mort ne saurait être mis en doute. Pour le montrer, il suffit de rappeler que l'Etat a le droit, voire l'obligation et le devoir, de prendre les moyens nécessaires pour protéger efficacement la vie des citoyens et pour assurer le respect du droit. Pie XI affirmait, dans l'encyclique Casti Connubii, que "ceux qui, dans les nations, tiennent le pouvoir ou élaborent les lois, n'ont pas le droit d'oublier qu'il appartient aux pouvoirs publics de défendre la vie des innocents par les lois et des pénalités appropriées. Et Saint Paul disait, en parlant de l'Etat, que "ce n'est pas en vain qu'il porte le glaive. Il est le ministre de Dieu, l'instrument de sa colère contre les malfaiteurs."

Mais Pie XI, tout en reconnaissant que l'Etat a le droit d'imposer la peine de mort, affirmait cependant que "le droit du 'Ius Gladii' ne vaut que contre les coupables." Et Pie XII, dans l'allocution qu'il prononça devant les membres italiens de l'Union médico-biologique Saint-Luc le 12 novembre 1944, déclarait: "Aussi longtemps qu'un homme n'est pas coupable, sa vie est intangible; est donc illégitime tout acte tendant directement ou indirectement à la détruire, soit que cette destruction soit comprise comme fin ou simplement comme servant à cette fin. Dieu seul est maître de la vie d'un homme non coupable de faute entraînant la peine de mort."

Tout en affirmant que l'Etat a le droit d'imposer la peine de mort, l'Eglise se garde bien de faire campagne pour ou contre la peine capitale, et d'affirmer que celle-ci est le seul moyen efficace de protéger la société et de sauvegarder le respect du droit.

Par DEREK ROUND WELLINGTON, N.-Z. (Reuters) — On demande: professeur d'université, traitement de 1.100 livres par année. On demande: concierge, 950 livres par année, plus heures supplémentaires.

Ces deux petites annonces, parues côte à côte dans un journal de Wellington, illustrent plus clairement que des pages de statistiques le climat économique de ce pays du Commonwealth britannique, alors qu'il entreprend la nouvelle décennie 1960 sur une vague de prospérité et d'expansion.

Sur une population totale de 2.296.434 habitants, la statistique n'a relevé que 941 chômeurs. Sur le marché de la main-d'œuvre, les structures des salaires ont été à ce point chambardées que le concierge, par exemple, se trouve virtuellement dans la même classe de revenus que le professeur d'université.

Pronostics brillants. Le premier ministre du parti travailliste, Walter Nash, âgé de 77 ans, a inauguré la décennie avec un message du Nouvel An intitulé: "L'avenir brillant de la Nouvelle-Zélande". Il ne semblait pas que beaucoup de Néo-zélandais fussent en désaccord avec le premier ministre alors qu'ils envahissent les routes et les plages, aussi bien que les champs de courses, et font remplir dans les hôtels des jattes de bière qu'ils peuvent ensuite rapporter à la maison.

Avec une élection à l'horizon prévue pour novembre et de petits cadeaux pré-électorales auxquels on s'attend comme à l'accoutumée, beaucoup espèrent que ce "brillant avenir" promis se traduira par des coupes plus nombreuses dans l'impôt sur le revenu et de la bière à meilleur marché. Elle est maintenant de huit pence (environ neuf cents) le verre, les cigarettes, deux shillings et sept pence (34 cents) le paquet de 20, et l'essence, trois shillings, six pence (45 cents) le gallon.

Au fur et à mesure qu'ils touchent leurs chèques de "laine" — une augmentation de 25.000.000 de livres sur la période 1958-1959 — les fermiers de la Nouvelle-Zélande espèrent que "le bel avenir" signifiera la demande soutenue de leur laine par les pays d'outre-mer. Les producteurs de lait espèrent également que de plus en plus de familles européennes consommeront du beurre de la Nouvelle-Zélande.

Mince majorité. Avec une seule voix de majorité dans un parlement qui compte 80 sièges, Nash espère que cette prospérité mettra un frein au déclin de la popularité du parti travailliste depuis son élection à la fin de 1957, bien que le vote récent dans certaines localités indique une tendance précise anti-travailliste. Nash est toutefois à même d'énumérer les prolégomènes d'un avenir brillant.

1. Le commerce extérieur, alimenté par de bons prix payés pour la laine, le bœuf et les produits laitiers, a remporté un surplus de 29.000.000 de livres jusqu'à novembre, comparativement à un déficit total de 17.700.000 livres pour l'année entière 1958.

2. A la fin de novembre, il y avait eu baisse de 10 points dans les prix des denrées alimentaires, principalement les fruits, les légumes et les œufs, bien que des contrôles aient été imposés pour mettre fin aux profits illégaux sur la viande et le poisson.

3. Une augmentation récente des salaires de l'ordre de cinq pour cent a porté la moyenne des traitements à environ 14 livres. Accent sur l'industrie. L'accent qui porte présentement sur l'industrialisation constitue une caractéristique importante du développement économique de la Nouvelle-Zélande. Une forte tendance se dessine présentement qui vise à encourager l'industrie manufacturière locale à se lancer dans la production de maints articles qu'il fallait auparavant importer et solder avec les bénéfices de la production agricole.

La production industrielle a sensiblement augmenté en 1959, en dépit des plaintes du patronat à l'effet qu'une trop grande

portion des bénéfices était payée en taxes et impôts. Les prévisions de cette année, en ce qui a trait à l'expansion industrielle, supposent des dépenses capitales de l'ordre de 46.000.000 de livres. Le Herald de Nouvelle-Zélande prédit: "Le plus grand boom de placements industriels du siècle en Nouvelle-Zélande pourrait bien prendre naissance cette année."

Voici certains items de la liste des entreprises de placements: Une raffinerie de 20.000.000 de livres financée par six entreprises majeures et qui répondra à 90 pour cent de la demande de la nation pour des produits pétroliers. Une expansion de l'industrie du papier de Tasmanie de l'ordre de 10.000.000 de livres, qui comprendra l'installation d'une seconde machine de papier, journal augmentant le rendement de 180.000 tonnes par année. Une usine d'aluminium de 2.250.000 livres financée par une entreprise britannique, et une étude initiale, faisant l'objet d'un contrat de 99 ans et qui vient d'être signé, de la possibilité d'établir une usine d'affinage de l'aluminium au coût

de 150.000.000 de livres, également financée par une entreprise britannique.

Fer et acier. On se propose également de construire des manufactures de peintures, de gin, de café instantané, de fibre de verre, et de produits en acier. On étudie présentement la possibilité de créer une industrie de l'acier. Le ministre de l'Agriculture, Clarence Skinner, a déclaré aux agriculteurs qu'ils pouvaient envisager l'année 1960 avec "assez de confiance".

Au cours d'une récente vente de laine, les prix ont été de 20 à 40 pour cent plus élevés qu'en 1958. L'avenir des produits laitiers semble bon à la suite de l'avilissement des surplus de produits laitiers américains et la tendance européenne à encourager la consommation de ces produits. Cependant, le gouvernement s'inquiète quelque peu de la menace dirigée vers ses exportations de produits primaires à cause de la tendance dans certains pays européens à former des groupes protectionnistes.

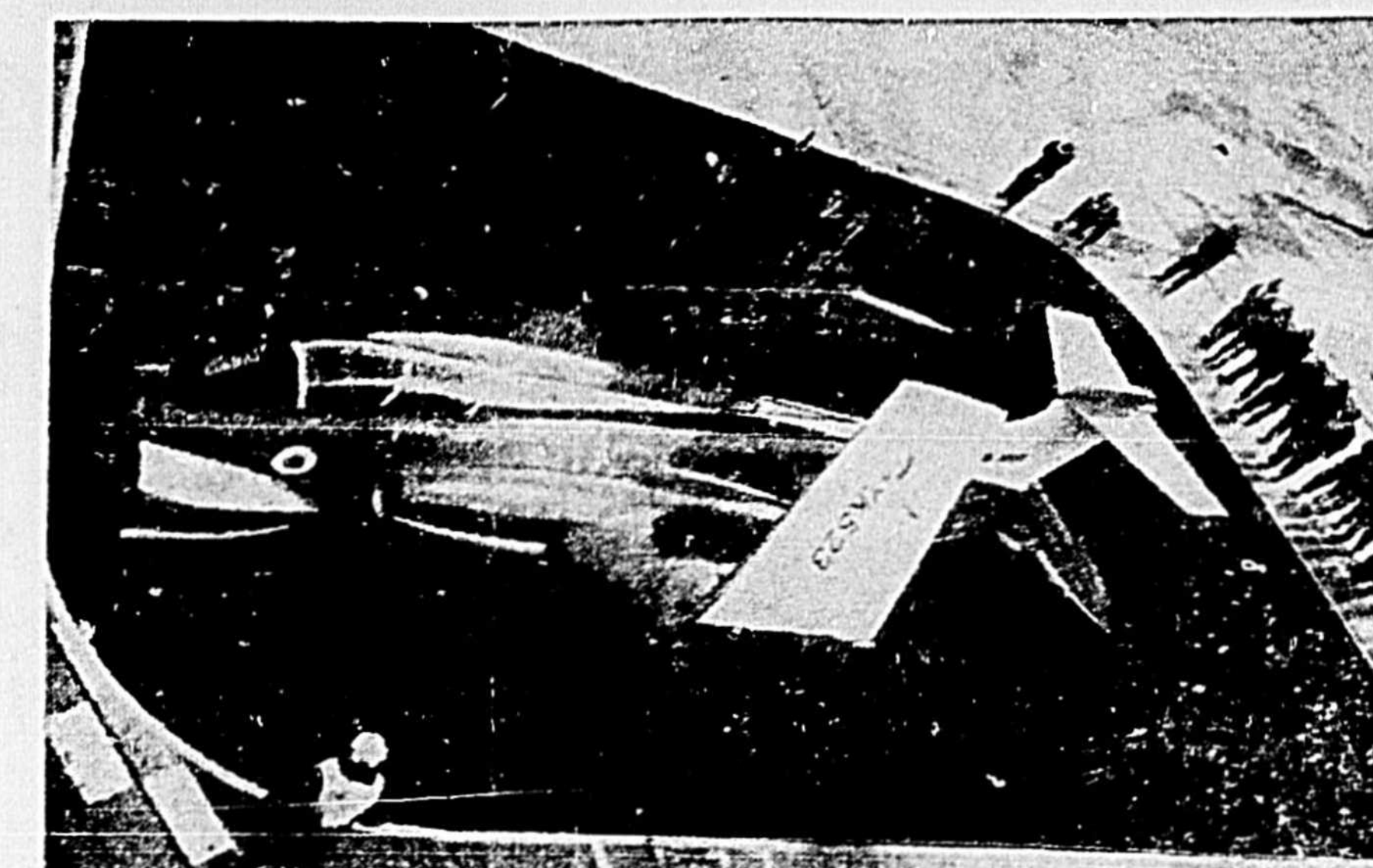
L'avenir des exportations de viande n'est pas aussi brillant. Les Etats-Unis continueront de fournir un bon marché pour le bœuf néo-zélandais, quoique très concurrentiel. L'avenir de l'agneau et du mouton sur le marché britannique est incertain à cause de l'augmentation de la consommation en Nouvelle-Zélande et une forte augmentation dans la production de cololais.

Cherchant partout de nouveaux marchés, les producteurs de viande néo-zélandais ont appris avec plaisir que les Japonais utilisent de la viande de Nouvelle-Zélande dans la production de saucisses.

Et les taxes. La décennie 1960 offre, à la plupart des Néo-Zélandais, des perspectives d'un niveau de vie élevé et de produits de luxe, pour peu que le ministre des Finances, Arnold Nordmeyer, y acharnement, en novembre, veut garder le pouvoir. Certains disent, reviennent à Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande.

En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande.

En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande.



Le dernier en date des bombardiers atomiques de la Grande-Bretagne, le N.A. 39 (Blackburn), vient de faire avec succès ses essais de décollage et d'appontage sur le porte-avions VICTORIOUS. C'est un appareil d'attaque capable de voler très bas. On voit sur notre cliché le N.A. 39 ailes et nez repliés et freins pneumatiques (à l'arrière du fuselage) largement ouverts; on est en train de le faire descendre dans son hangar sous le pont principal du porte-avions, ses essais terminés. Au cours de ces derniers, le N.A. 39 a fait plus de trente décollages et appontages en trois jours et demi. Lance par la catapulte à vapeur du porte-avions, cet avion très complexe reprend contact avec le sol à une vitesse très réduite, ainsi qu'on a pu le constater. Le N.A. 39, dont les premiers essais de vol ont eu lieu il y a 21 mois, peut transporter des bombes classiques ou nucléaires. Il vole à une vitesse voisine de celle du son et à une hauteur lui permettant de passer sous la couverture radar de l'ennemi. Cet appareil, qui sera en service dans l'Aéronautique Navale de la Marine de Guerre avant la fin de l'année, est propulsé par deux turbo-reacteurs "Gyron Junior" (de Havilland).

Climat économique de la Nouvelle-Zélande

Par DEREK ROUND WELLINGTON, N.-Z. (Reuters) — On demande: professeur d'université, traitement de 1.100 livres par année. On demande: concierge, 950 livres par année, plus heures supplémentaires.

Ces deux petites annonces, parues côte à côte dans un journal de Wellington, illustrent plus clairement que des pages de statistiques le climat économique de ce pays du Commonwealth britannique, alors qu'il entreprend la nouvelle décennie 1960 sur une vague de prospérité et d'expansion.

Sur une population totale de 2.296.434 habitants, la statistique n'a relevé que 941 chômeurs. Sur le marché de la main-d'œuvre, les structures des salaires ont été à ce point chambardées que le concierge, par exemple, se trouve virtuellement dans la même classe de revenus que le professeur d'université.

Pronostics brillants. Le premier ministre du parti travailliste, Walter Nash, âgé de 77 ans, a inauguré la décennie avec un message du Nouvel An intitulé: "L'avenir brillant de la Nouvelle-Zélande". Il ne semblait pas que beaucoup de Néo-zélandais fussent en désaccord avec le premier ministre alors qu'ils envahissent les routes et les plages, aussi bien que les champs de courses, et font remplir dans les hôtels des jattes de bière qu'ils peuvent ensuite rapporter à la maison.

Avec une élection à l'horizon prévue pour novembre et de petits cadeaux pré-électorales auxquels on s'attend comme à l'accoutumée, beaucoup espèrent que ce "brillant avenir" promis se traduira par des coupes plus nombreuses dans l'impôt sur le revenu et de la bière à meilleur marché. Elle est maintenant de huit pence (environ neuf cents) le verre, les cigarettes, deux shillings et sept pence (34 cents) le paquet de 20, et l'essence, trois shillings, six pence (45 cents) le gallon.

Au fur et à mesure qu'ils touchent leurs chèques de "laine" — une augmentation de 25.000.000 de livres sur la période 1958-1959 — les fermiers de la Nouvelle-Zélande espèrent que "le bel avenir" signifiera la demande soutenue de leur laine par les pays d'outre-mer. Les producteurs de lait espèrent également que de plus en plus de familles européennes consommeront du beurre de la Nouvelle-Zélande.

Mince majorité. Avec une seule voix de majorité dans un parlement qui compte 80 sièges, Nash espère que cette prospérité mettra un frein au déclin de la popularité du parti travailliste depuis son élection à la fin de 1957, bien que le vote récent dans certaines localités indique une tendance précise anti-travailliste. Nash est toutefois à même d'énumérer les prolégomènes d'un avenir brillant.

1. Le commerce extérieur, alimenté par de bons prix payés pour la laine, le bœuf et les produits laitiers, a remporté un surplus de 29.000.000 de livres jusqu'à novembre, comparativement à un déficit total de 17.700.000 livres pour l'année entière 1958.

2. A la fin de novembre, il y avait eu baisse de 10 points dans les prix des denrées alimentaires, principalement les fruits, les légumes et les œufs, bien que des contrôles aient été imposés pour mettre fin aux profits illégaux sur la viande et le poisson.

3. Une augmentation récente des salaires de l'ordre de cinq pour cent a porté la moyenne des traitements à environ 14 livres. Accent sur l'industrie. L'accent qui porte présentement sur l'industrialisation constitue une caractéristique importante du développement économique de la Nouvelle-Zélande. Une forte tendance se dessine présentement qui vise à encourager l'industrie manufacturière locale à se lancer dans la production de maints articles qu'il fallait auparavant importer et solder avec les bénéfices de la production agricole.

La production industrielle a sensiblement augmenté en 1959, en dépit des plaintes du patronat à l'effet qu'une trop grande

portion des bénéfices était payée en taxes et impôts. Les prévisions de cette année, en ce qui a trait à l'expansion industrielle, supposent des dépenses capitales de l'ordre de 46.000.000 de livres. Le Herald de Nouvelle-Zélande prédit: "Le plus grand boom de placements industriels du siècle en Nouvelle-Zélande pourrait bien prendre naissance cette année."

Voici certains items de la liste des entreprises de placements: Une raffinerie de 20.000.000 de livres financée par six entreprises majeures et qui répondra à 90 pour cent de la demande de la nation pour des produits pétroliers. Une expansion de l'industrie du papier de Tasmanie de l'ordre de 10.000.000 de livres, qui comprendra l'installation d'une seconde machine de papier, journal augmentant le rendement de 180.000 tonnes par année. Une usine d'aluminium de 2.250.000 livres financée par une entreprise britannique, et une étude initiale, faisant l'objet d'un contrat de 99 ans et qui vient d'être signé, de la possibilité d'établir une usine d'affinage de l'aluminium au coût

de 150.000.000 de livres, également financée par une entreprise britannique.

Fer et acier. On se propose également de construire des manufactures de peintures, de gin, de café instantané, de fibre de verre, et de produits en acier. On étudie présentement la possibilité de créer une industrie de l'acier. Le ministre de l'Agriculture, Clarence Skinner, a déclaré aux agriculteurs qu'ils pouvaient envisager l'année 1960 avec "assez de confiance".

Au cours d'une récente vente de laine, les prix ont été de 20 à 40 pour cent plus élevés qu'en 1958. L'avenir des produits laitiers semble bon à la suite de l'avilissement des surplus de produits laitiers américains et la tendance européenne à encourager la consommation de ces produits. Cependant, le gouvernement s'inquiète quelque peu de la menace dirigée vers ses exportations de produits primaires à cause de la tendance dans certains pays européens à former des groupes protectionnistes.

L'avenir des exportations de viande n'est pas aussi brillant. Les Etats-Unis continueront de fournir un bon marché pour le bœuf néo-zélandais, quoique très concurrentiel. L'avenir de l'agneau et du mouton sur le marché britannique est incertain à cause de l'augmentation de la consommation en Nouvelle-Zélande et une forte augmentation dans la production de cololais.

Cherchant partout de nouveaux marchés, les producteurs de viande néo-zélandais ont appris avec plaisir que les Japonais utilisent de la viande de Nouvelle-Zélande dans la production de saucisses.

Et les taxes. La décennie 1960 offre, à la plupart des Néo-Zélandais, des perspectives d'un niveau de vie élevé et de produits de luxe, pour peu que le ministre des Finances, Arnold Nordmeyer, y acharnement, en novembre, veut garder le pouvoir. Certains disent, reviennent à Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande.

En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande.

En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande. En dépit des prédictions de Nash d'un avenir brillant en 1960, son gouvernement travailliste devra combattre avec acharnement, en novembre, l'avenir de la télévision, créera bientôt une sorte de cicté Radio-Nouvelle-Zélande.

La technologie: ressource inépuisable du Canada

OTTAWA (PC) — La technologie constitue la ressource première et inépuisable du Canada, a déclaré, aujourd'hui, le ministre des Ressources, M. Alvin Hamilton, à la réunion de l'Association ontarienne des forestiers.

Les ressources naturelles n'ont de valeur qu'en tant que la technologie leur confère cette valeur, a-t-il dit lors du banquet de l'Association.

Le travailleur d'aujourd'hui accomplit autant en une semaine de 40 heures de travail que nos grands-parents en une semaine de 70 heures, il y a 100 ans. Si la tendance se continue, les travailleurs de l'an 2050 produiront et gagneront autant dans une journée de sept heures de travail que le travailleur d'aujourd'hui en une semaine de 40 heures.

C'est l'accès facile aux ressources forestières, par terre et par air, qui a eu la portée la plus considérable sur le rendement des forêts, a déclaré Hamilton. La photographie aérienne, la lutte contre les incendies de forêt et nombre d'autres développements ont contribué à améliorer la production forestière.

Dans le domaine de l'industrie manufacturière, il a dit de 1951 à 1958 l'utilisation des résidus des scieries pour pulpe s'est multipliée par six dans l'est du Canada. En a-t-il ajouté, le Canada poursuit des recherches intensives dans la forêt et les produits de la forêt — aussi, au niveau de l'industrie que le gouvernement — pour résister à l'importation de produits mondiaux.

On refuse au comédien Campbell un permis d'entrée aux Etats-Unis. TORONTO (PC) — Un fonctionnaire du service d'immigration des Etats-Unis a déclaré, aujourd'hui, "qu'il y a caution à propos de l'admissibilité" au comédien Douglas Campbell. Hier soir, les fonctionnaires américains lui refusèrent un permis d'entrée aux Etats-Unis alors qu'il se préparait à monter à bord d'un avion en partance pour New York.

John P. Swanson, sous-directeur du service d'immigration des Etats-Unis à Buffalo a dit au cours d'une conversation téléphonique, que "la question de l'admissibilité de Campbell de-"

viendrait être résolue quand nous aurons eu l'occasion de lui parler."

Il a dit que l'on "avait admis aux Etats-Unis, à New York, un certain nombre de fonctionnaires américains à Campbell qu'à se présenter à la frontière ou à New York. Swanson a dit que le fait de Campbell d'avoir assisté à un rallye gauchiste pour le paix à Toronto la semaine dernière, pourrait bien être un facteur déterminant de son admission aux Etats-Unis."

Il a dit que l'on "avait admis aux Etats-Unis, à New York, un certain nombre de fonctionnaires américains à Campbell qu'à se présenter à la frontière ou à New York. Swanson a dit que le fait de Campbell d'avoir assisté à un rallye gauchiste pour le paix à Toronto la semaine dernière, pourrait bien être un facteur déterminant de son admission aux Etats-Unis."

Il a dit que l'on "avait admis aux Etats-Unis, à New York, un certain nombre de fonctionnaires américains à Campbell qu'à se présenter à la frontière ou à New York. Swanson a dit que le fait de Campbell d'avoir assisté à un rallye gauchiste pour le paix à Toronto la semaine dernière, pourrait bien être un facteur déterminant de son admission aux Etats-Unis."

Il a dit que l'on "avait admis aux Etats-Unis, à New York, un certain nombre de fonctionnaires américains à Campbell qu'à se présenter à la frontière ou à New York. Swanson a dit que le fait de Campbell d'avoir assisté à un rallye gauchiste pour le paix à Toronto la semaine dernière, pourrait bien être un facteur déterminant de son admission aux Etats-Unis."

Il a dit que l'on "avait admis aux Etats-Unis, à New York, un certain nombre de fonctionnaires américains à Campbell qu'à se présenter à la frontière ou à New York. Swanson a dit que le fait de Campbell d'avoir assisté à un rallye gauchiste pour le paix à Toronto la semaine dernière, pourrait bien être un facteur déterminant de son admission aux Etats-Unis."

Il a dit que l'on "avait admis aux Etats-Unis, à New York, un certain nombre de fonctionnaires américains à Campbell qu'à se présenter à la frontière ou à New York. Swanson a dit que le fait de Campbell d'avoir assisté à un rallye gauchiste pour le paix à Toronto la semaine dernière, pourrait bien être un facteur déterminant de son admission aux Etats-Unis."

UNE MAIN D'OEUVRE ABONDANTE EST DISPONIBLE. Profitez de la saison de l'hiver pour faire exécuter tous vos travaux de réparation de nettoyage et de peinture etc... Campagne d'emploi d'hiver au Canada. Consultez le bureau de placement le plus près de votre localité.



Cet homme a-t-il gagné le gros lot? Non, mais il a découvert le secret de réaliser des économies substantielles et de profiter d'oubaines remarquables. Comment? EN UTILISANT LES ANNONCES CLASSEES. Nos annonces classées vous offrent de tout, de A à Z. Pour vendre une maison, une auto, un appareil quelconque, elles n'ont pas leur pareil. Les résultats sont immédiats. Que vous vouliez vendre ou acheter, offrir vos services, louer un logis, n'hésitez pas. Placez tout simplement une petite annonce dans votre quotidien régional, LE PROGRES DU SAGUENAY. Il suffit de signaler Liberté 3-4474.

Printemps tu nous reviens.



BONJOUR PRINTEMPS

bonjour les oiseaux . . !

bonjour les fleurs . . !

bonjour soleil . . !

même si dame Hiver s'attarde . . . tu as envahi notre royaume avec ton cortège de fraîcheur, de raffinement et d'élégance. Nous t'accueillons bras ouverts.

Toutes les élégantes de notre région seront ravies vois-tu, lorsqu'elles viendront admirer tes coquettes robes, tes costumes aux lignes décidées et tes somptueux manteaux présentés sous la griffe de maîtres-couturiers réputés.

Merci . . . merci de nous apporter tant de splendeur, tant de grâce et de charme; merci d'avoir choisi le Royaume de l'Élégance où tout a été transformé pour permettre aux belles de chez nous de magasiner dans l'ambiance de véritables salons.

Lessard sur la Côte, tu le savais déjà, c'est le rendez-vous préféré des dames qui se distinguent, qui recherchent l'inédit, la qualité et les belles choses.

Monsieur Printemps, nous ne t'en voulons pas d'être entré chez nous à l'improviste . . . car au fond tu sais nous t'attendions depuis longtemps.

 **Lessard sur la côte**
LE ROYAUME DE L'ÉLÉGANCE
CHICOUTIMI

+ Mesdames, notre magasin rénové vous attend pour une prochaine visite



Le sixième de Cloutier

Une erreur dans le sommaire n'accordait que cinq buts au fragile ailier gauche des Aiglons d'Alma Guy Cloutier au cours de la partie qui opposait le National aux représentants d'Alma. Cependant, Cloutier a bel et bien réussi deux trucs du chapeau dont un dans la seule troisième période. On le voit ici alors qu'il a glissé une sixième rondelle derrière le gardien de but substitué de Port-Alfred. Incidemment, ce dernier en a vu passer quelques unes.



Claude Guay à l'action

Les montées effectuées par Claude Guay au cours de la partie de mardi étaient presque toujours profitables pour les Aiglons et désagréables pour les protégés de l'instructeur Paul Proulx. Cette photo a été prise lorsque Claude Guay a complété son truc du chapeau à la troisième période.

Un marathon de marche en raquettes pour dimanche

Trois trophées Labatt aux vainqueurs

CHICOUTIMI (AT) — Les leurs Saguenay, se tiendra premier grand marathon de dimanche le 21 février. Ce marathon en raquettes, organisé par le Club des Raquetiers de Saguenayville et Bagotville. Le trajet est d'une longueur approximative de 12 milles. Les concurrents partiront de l'hôtel Le Parasol à Chicoutimi. La ligne d'arrivée est fixée à Bagotville.

Bonjour Sportifs
(Par RENALD BOILY)

CHAPEAU BAS DEVANT CLAUDE NADEAU

Claude Nadeau, un skieur de grande réputation au Saguenay, est devenu en fin de semaine dernière, le maître incontesté du combiné alpin. Nadeau, une figure dominante dans l'organisation du club Es-Ski-Mo de Jonquière, a exécuté des slaloms magnifiques dimanche dernier sur les pentes du Manoir Clairval de Chicoutimi, pour dépasser les efforts les plus généreux de ses rivaux. Antérieurement, il avait décroché haut la main, les honneurs de la descente.

Claude Nadeau qui pratique maintenant ce sport depuis au delà de 10 ans a fait la lutte à des skieurs de classe. Citons ici des noms comme Achille Soucy, Rodrigue Bégin, Ken Rasmussen, Marcel Turcotte, tous des athlètes qui à un certain moment de leur carrière comme skieur amateur, ont pris la vedette.

UN BEAU \$200 POUR JEAN MARTIN

Les organisateurs de la soirée Jean Martin lui ont présenté mardi soir, une bourse de \$200 dollars. C'est tout l'argent amassé après les dépenses d'organisation payées.

Nous aimerions ici souligner des souscriptions généreuses de sportifs réputés comme notre député Léonce Ouellet, le Dr Henri Vallancourt, le club de ski Es-Ski-Mo et la Zone du Saguenay, et la participation à cette fête, de tous les amis de Jean Martin.

L'organisation a d'ailleurs présenté un bilan détaillé à Jean Martin, en même temps que la bourse. Si nous avons cru bon publier le montant remis au héros de cette fête, c'est tout simplement pour en "boucler un coin" à certains "bons" amis qui ont pris plaisir à diverses occasions, à rappeler que René Boly et Roland Hébert, se dévouaient à cette cause pour la "plastrine".

(suite à la 4e page)

ICI ET LA à Port-Alfred...

Les scores enregistrés par certains clubs lorsqu'ils jouent contre le National de Port-Alfred ressemblent plus souvent à des pointages de hockey qu'à des pointages de football.

Le National a le record actuel des points comptés contre lui, ce qui fait monter sensiblement la moyenne des deux gardiens de buts.

Sylvio Boivin ne semble pas beaucoup s'occuper des règles de conduite à suivre, lorsqu'il s'agit d'avoir accès au Palais Municipal.

Lorsqu'il s'est agi de demander la permission de jouer une exhibition de l'équipe Pee-Wee vendredi prochain, il est allé directement voir les autorités municipales, sans s'occuper du Gérant du Palais Municipal.

Ligue Interparoissiale

Dernière partie de la saison

CHICOUTIMI — Qui des Castors de St-Antoine et des Canadiens Jrs de la paroisse du Sacré-Coeur se méritera un droit de participation aux prochaines séries éliminatoires de Ligue Interparoissiale de hockey de Chicoutimi? Nous le saurons ce soir puisque les deux équipes en viendront aux prises à compter de 8h, sur la patinoire de la paroisse St-Antoine.

Il s'agit là de la dernière partie de calendrier du circuit Lapointe Potvin et la rencontre est d'une nécessité vitale pour les deux participants. Les Canadiens sont présentement en quatrième place de la ligue mais ne possèdent qu'une avance d'un point sur les Castors. Ils devront ce soir l'emporter ou du moins annuler avec leur rivaux pour se tailler une place dans les éliminatoires. Quant aux Castors, un gain sur le club de St-Jean-Eudes en date de mardi soir leur permet d'aspirer encore au quatrième rang du circuit.

Ligue Junior



Claude Guay

Michel Murray

LES MENEURS

	B	A	Pts	Leclerc (C)			
C. Guay, Alma	40	46	86	Duchesne (C)	3	17	5.66
H. Néron, Chicoutimi	28	53	81	Pineault (C)	4	21	7.00
S. Duchesne, Dolbeau	31	46	77	Tremblay (D)	40	133	3.32
Y. Juneau, Dolb.	36	39	75	Spence (D)	2	12	6.00
Y.R. Morissette, Chic.	29	43	72	Jagnon (J)	16	48	3.00
J. Roy, Dolb.	38	31	69	Rhéalme (J)	11	50	4.54
R. Gaudreault (Alma)	26	40	66	Saulnier (J)	13	69	5.30
R. Leclerc, Dolb.	27	38	65	Pilon (Ar)	21	107	5.09
R. Spence, Dolb.	21	43	64	Sénéchal (Ar)	14	75	5.35
G. Gagné, Jonq.	26	36	62	Pineault (Ar)	4	36	9.00
Gardiens de buts				Michaud (PA)	32	164	5.12
P.J. PC Moy. BI				Gigault (PA)	6	39	6.50
Murray (Al)	41	113	2.75	2 Tremblay (PA)	3	38	12.66

Lors de la victoire des Aiglons mardi:

"Aucun lien amical n'existait entre les joueurs des Aiglons et ceux du National de Port-Alfred"

Telle est la déclaration du publiciste des Aiglons, de l'instructeur et des nombreuses autres personnes à la suite d'un commentaire de Jean Martin

(PAR JEAN-CLAUDE LINDSAY)

ALMA — Chacun a droit à son opinion mais le chroniqueur sportif, Jean Martin de Jonquière, au cours de sa télémission d'hier soir, y est peut-être allé un peu fort en donnant le résultat de la partie National-Aiglons, mardi soir à Alma, par le compte élevé de 21 à 1. Le dit commentateur a laissé croire aux téléspectateurs que la partie entre les protégés de l'instructeur Jules Tremblay et les hommes de Paul Proulx avait trahi un lien d'amitié ou moins que les circonstances le portaient à le croire à la suite de ce triomphe de 21 à 1 des Aiglons. Est-ce digne, d'un commentateur sportif d'oser mettre en doute la bonne foi des instructeurs concernés? Même si le pointage est élevé, de quel droit en doute, une fois de plus, la compétence de l'officiel Caron et avec quelles preuves peut-il insinuer que les hommes de Paul Proulx ont favorisé les Aiglons? Il n'en a aucun et plus il n'assistait pas à la partie; raison de plus pour s'abstenir de commentaires basés uniquement sur les chiffres. Qu'il sache que les Aiglons ne sont pas les premiers à faire un pique-nique contre le National. Il y a eut les Castors de Dolbeau (17-4), les Citadins d'Arvida (13-5) ainsi que Saguenéens de Chicoutimi au dé-

Maintenant achetez le Coke dans les Trois Formats



Format Régulier

6 bouteilles 36¢ plus le dépôt

Format-Famille

18¢ ou 2 pour 35¢ plus le dépôt

Grand Format

6 bouteilles 41¢ plus le dépôt

SOYEZ BIEN RAFRAÎCHI... avec le Coke pétillant. Pour chaque occasion, il y a maintenant une bouteille de Coca-Cola qui contient la quantité exacte de délicieux rafraîchissement qu'il vous faut. Savourez le goût frais et agréable du Coca-Cola glacé en trois formats pratiques—Régulier, Famille et Grand Format. Achetez Coca-Cola dans le format le plus pratique pour vous aujourd'hui.

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Liée

GAGNON & LAPOINTE INC. JONQUIERE, P.Q.

Ce soir

Arvida à Chicoutimi à 8 heures

Menacés par Dolbeau, les Saguenéens se doivent de l'emporter sur Arvida

Menacés de prendre la seconde place du classement, les Saguenéens devront tenter un grand effort ce soir pour vaincre les Citadins d'Arvida qui seront les visiteurs au Colisée de Chicoutimi.

Ce soir, les Saguenéens devront lutter à chaque instant et ce, du commencement à la fin de la partie car les Citadins d'Arvida ne sont plus l'équipe que l'on a connue au début de la saison.



Hockey

Table with hockey league standings: LIGUE NATIONALE, LIGUE AMERICAINE, LIGUE JUNIOR, LIGUE NATIONALE, LIGUE DE L'EST, LIGUE JUNIOR.

Table with hockey league standings: LIGUE NATIONALE, LIGUE AMERICAINE.

Table with hockey league standings: LIGUE NATIONALE, LIGUE AMERICAINE.

Table with hockey league standings: LIGUE DE L'EST.

Table with hockey league standings: LIGUE DE L'AMICALE.

Table with hockey league standings: Ligue Interparoissiale.

GYMNASSE CHICOUTIMI advertisement with contact information and services offered.

DEVEZ L'HOMME COMPETENT advertisement for a contracting and repair business.

Aiglettes

Jeudi dernier, les statistiques officielles de la ligue Junior démontraient que grâce à 31 francs buts et 32 assistances, Claude Guay était le meilleur compteur des Aiglettes cette saison.

De plus, au cours de la partie de mardi Claude Guay a abattu un record cher à Jean-Claude Tremblay, de Bagotville, maintenant avec le Canadien Junior d'Ottawa-Hull.

Sawchuk hors du jeu pour trois autres joutes

DETROIT (PA) — Le gardien de buts Terry Sawchuk manquera probablement les trois prochaines joutes des Red Wings de Detroit.

Gratien Guimond est le premier compteur

ARVIDA (AT) — Claude Gagnon, l'instructeur des Citadins d'Arvida, connaît de beaux succès à la tête des Citadins, même s'ils occupent la cinquième place du classement de la ligue junior.

SKI - NOUVELLES advertisement featuring a skier and text about ski equipment and lessons.

ROBERVAL (DD) — Le concours local de slalom et de descente dont l'enjeu est le fameux trophée "Gagnon & Frères meubles", pour les hommes et celui des "Services Dulac Liée", pour les dames, aura lieu dimanche prochain le 14 février au Club-Ski-Roberval.

Projection de films, vendredi à St-Fulgence. CHICOUTIMI — Une séance de projection cinématographique aura lieu vendredi soir à la salle du collège de St-Fulgence.

Concours régional féminin dimanche. CHICOUTIMI — Le Centre de ski Mont Bellevue de St-Fulgence sera le site dimanche après-midi, du concours régional féminin de slalom et de descente.

Beau geste sportif. ALMA (JCL) — Trois membres de l'organisation technique du club de ski Elan se sont rendus au séminaire des vocations tardives Marie Reine du Clergé hier après-midi, afin de donner des cours de ski aux bénévoles de l'endroit.

Remise à lundi le 22 février. ALMA — La projection de films présentée par la brasserie O'Keefe dont le représentant est Monsieur Roland Hébert qui devait avoir lieu hier soir au chalet de ski du Mont Villa Saguenay d'Alma a été remise à lundi prochain le 22 février par suite de dérangements majeurs.

Plusieurs skieurs fort prometteurs ont participé au cours de la fin de semaine dernière, aux différentes compétitions sanctionnées par le club Es-Ski-Mo de Jonquière.

Chicago et Toronto gagnent

Festival du Juvenile vendredi à Jonquière

JONQUIERE (DNC) — On nous annonce que vendredi soir, au Palais des Sports, aura lieu le festival annuel de la ligue Juvenile. Chaque année, un tel événement a remporté un succès éclatant.

Rochester perd à Buffalo: 5-3

BUFFALO (PA) — Les Bisons de Buffalo ont d'abord pris une avance de 4-0, puis se la sont ensuite coulée douce hier soir, alors qu'ils ont défait les Américains de Rochester au compte de 5-3, dans une joute de la ligue Américaine.

Un but de Larry Wilson sur un jeu de puissance alors que les Américains étaient à court d'un homme vers le milieu de la troisième période a donné le coup de grâce à Rochester.

Table with hockey game results: Première période, Deuxième période, Troisième période.

Ligue de l'Amicale Le Joron champion

Un gain sur le Seven-Up l'Amicale poursuit sa série de victoires en battant le Dow 4-2. CHICOUTIMI (AT) — Le club Joron s'est définitivement assuré le championnat de la ligue de l'Amicale Mariste de Chicoutimi en triomphant hier soir au Colisée du Seven-Up au compte de 4 à 2.

Une victoire pour les Tigres - 3-1. Dans l'une des semi-finales de la ligue Juvenile du Sacré-Coeur de Chicoutimi, les Tigres ont défait les Alouettes au compte de 3 à 1 pour ainsi prendre les devants dans la série, deux victoires contre une défaite.

Plusieurs skieurs fort prometteurs ont participé au cours de la fin de semaine dernière, aux différentes compétitions sanctionnées par le club Es-Ski-Mo de Jonquière.

Advertisement for GIN BEAUX GESTES featuring a cartoon character and text about a tradition.

Lumley brille et les Leafs battent les Bruins 3 à 1

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont enfilé deux buts en première période et se sont accrochés à cette avance pour vaincre hier soir les Bruins de Boston au compte de 3-1.

Les Hawks écrasent New-York 5 à 1

NEW YORK (PA) — Après avoir pris une avance de 2-1 dans les deux premières périodes, les Black Hawks de Chicago ont enfilé hier soir trois buts sans riposte en troisième période pour écraser les Rangers de New York au compte de 5-1, dans la ligue Nationale.

Les Rangers, dans cette joute, ont perdu les services de Lorne Worsley qui a été blessé au début de la deuxième période.

Table with hockey game results: Première période, Deuxième période, Troisième période.

BALLON-BALAI

Le Paul Côté a remporté une autre victoire par voie de blanchissage hier soir au dépens du Jat d'Arvida, dans une joute régulière de la ligue Indépendante de ballon-balai.

Le meilleur joueur de la soirée à sans contredit été Antoine Côté qui a réussi les deux buts des vainqueurs.

Le Tremblay ont compté les buts. Dans la première partie de l'affiche, le club de l'Amicale a continué sa série de victoires, maintenant rendu à trois en battant le Dow de Paul Quenneville au compte de 4 à 2.

Advertisement for GIN BEAUX GESTES featuring a cartoon character and text about a tradition.



SPORT en BREF...

(PAR LAURENT COULOMBE)

Depuis ses débuts dans le circuit junior régional, le National de Port-Alfred a établi toutes sortes de records, comme ses quatre championnats de ligue, ses trois championnats d'éliminatoires, trois fois en finale provinciale, les meilleurs compteurs à jamais passer dans le circuit ont porté les couleurs du National de Port-Alfred, enfin une foule de records dont nous ne pouvons vous donner ici tous les détails.

Cette année, contrairement aux années précédentes, où les records étaient des records enviables par n'importe quel club du circuit, le club de Port-Alfred établit des records plus ou moins intéressants à conserver. Prenez par exemple, après l'humiliante défaite subie aux mains des Castors de Dolbeau par le pointage de 15 à 1, nous avons cru qu'il serait difficile pour un club adversaire de faire plus, mais les Aiglons d'Alma, ont participé à un vrai pique-nique mardi soir dernier en l'arena d'Alma, alors que le National de Port-Alfred était le club visiteur, les joueurs de Jules Tremblay ont enfilé 21 points derrière le cerbère substitué Roland Tremblay, permettant ainsi à Claude Guay excellent joueur d'alle gauche des Aiglons de se hisser en tête des compteurs du circuit Jean-Baptiste Tremblay avec une avance de 5 points sur Henri Néron du Chicoutimi.

Pour cette partie de mardi dernier, l'instructeur du National ne pouvait compter que sur 9 joueurs en uniforme plus son gardien de buts substitués, les autres, qui ne sont pas les pires du club, étant retenus à la maison en raison de leurs études. Bien entendu nous ne voulons nullement excuser cet humiliant revers qui vient rallonger la série de défaites du club, mais dès que le noyau du club manque, eh bien, le reste ne vaut pas cher, et les Aiglons en ont profité pour compter des buts à profusion.

Le National devrait être considéré comme le club fantôme du circuit junior régional. En effet, à un certain moment, tous les joueurs se donnent la main, et donnent un excellent spectacle, pour revenir à la partie suivante l'ombre d'eux-mêmes, ce qui veut dire que le pilote ne peut jamais compter sur un club qui a la moindre régularité. Tantôt, ils surprennent tantôt ils déçoivent, tantôt, le club est au complet, tantôt il n'y a que la moitié des joueurs qui sont disponibles. Que faire dans une telle situation? Evidemment, comme la question des séries éliminatoires est en dehors des possibilités, nous croyons tout de même que la cédule régulière semblera longue d'ici la fin de la saison. Il y a quelque temps déjà, nous plaignions les Citadins d'Arvida de leur malheureuse situation, mais maintenant, nous nous devons de changer de tactique, car les Citadins se sont hissés au 5e rang du circuit, et ils y sont confortablement installés, ce qui signifie que le National va moisir dans la cave d'ici la fin de la saison. Si l'on compare quelque peu le club de cette année avec celui de la saison dernière, nous voyons qu'il y a une différence énorme dans tous les domaines. Avec les Brassard, Gilbert, Huot, Potvin, Bouchard, Picard, l'instructeur n'avait aucune inquiétude quant à la question de voir son club compter des buts, et ils en ont compté à volonté presque, tandis que cette année, le club n'alligne aucun compteur naturel, ce qui rend la tâche beaucoup plus hardue, et si par hasard un jeune compte, le plus souvent c'est à la suite d'une erreur de l'adversaire, et lorsqu'un club compte des buts, dans les filets adversaires, la rondelle ne rôde pas dans son territoire, et les chances de perdre la partie sont de beaucoup diminuées. Sur le système défensif, la saison dernière, nous avions le jeune Jean-Yves Picard, qui s'avérait un deuxième gardien de buts, et rare sont les fois où les joueurs du clan opposé ont réussi à compter en passant sur son aile. Cette année, il y a des joueurs qui évoluent la saison dernière, qui commettaient des erreurs, et ils les commettent encore cette année, et ce qui est plus ils peuvent commettre la même erreur 5, 6 ou 7 fois par partie. L'instructeur a beau leur chanter sur tout les tons comment corriger une telle anomalie, mais rien ne semble les affecter, et ils continuent à jouer leur petit jeu selon leur propre volonté, et c'est de même depuis le début de la saison. Paul Proulx leur a expliqué, démontré, toutes les situations qui peuvent survenir au cours d'une partie normale, mais rien ne leur entre dans la tête, que la plupart ont trop enfié, pour s'apercevoir des erreurs continuelles qu'ils commettent.

Comme la situation est quasi désespérée, nous ne pouvons que demander aux joueurs qu'ils essaient de ne pas trop établir de records, car les records de ces derniers temps ne sont pas des plus intéressants, et après tout, le National avait une réputation qu'il a perdue au cours d'une seule année, pour devenir le club le plus décevant de tout le circuit.

Le Carnaval débute samedi. PORT ALFRED (LC) — Pour la quatrième année consécutive, l'ouverture officielle se fera samedi, Port-Alfred aura son grand Carnaval d'Hiver. Au cours de cette période de jouissance qui Mars de la Baie à 1.h. précéderait du 20 février prochain se pour se diriger vers l'hôtel au 1er mars, les divertissements de Ville pour ensuite se rendre au Palais Municipal, qui permettront à toute la population de s'amuser sainement. L'ouverture officielle se fera samedi, Port-Alfred aura son grand Carnaval d'Hiver. Au cours de cette période de jouissance qui Mars de la Baie à 1.h. précéderait du 20 février prochain se pour se diriger vers l'hôtel au 1er mars, les divertissements de Ville pour ensuite se rendre au Palais Municipal, qui permettront à toute la population de s'amuser sainement.

Le beau geste fait les bons amis. Le "beau geste" est de tradition chez les Canadiens — Faites de BEAU GESTE une tradition. C'est un vrai gros gin!

Advertisement for GIN BEAUX GESTES featuring a cartoon character and text about a tradition.

Advertisement for GIN BEAUX GESTES featuring a cartoon character and text about a tradition.

Cherchez-vous une aubaine? Lisez les annonces classées

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT OU UNE MAISON?

UTILISEZ NOS ANNONCES CLASSEES VOUS Y TROUVEREZ UNE FOULE DE SUGGESTIONS

Téléphonez à **LI 3-4474**

Ouvert jusqu'à 5 heures excepté le samedi, jusqu'à midi seulement.

Minimum de dix-sept mots par insertion: \$0.50. Pour chaque mot additionnel: \$0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire: \$2.00 par insertion.

Oeuvres à prix modique

Pour encourager la collection privée chez les Canadiens

Soixante artistes réputés du Québec participent à un programme destiné à encourager la collection privée chez les Canadiens. Chacun d'eux a soumis une ou deux oeuvres — peinture, dessin ou sculpture — à la troisième exposition et vente annuelle du Musée qui commencera le 25 février.

M. Evan H. Turner, directeur du Musée, a déclaré que l'événement, organisé par le Comité féminin du Musée, fait honneur à l'exposition de collections canadiennes qui réunit des toiles de maîtres anciens appartenant à des canadiens au cours d'un siècle. Environ 110 oeuvres ont été groupées pour la vente, dont aucune ne dépasse \$200. Mme George Scott, présidente de l'exposition et du comité de vente, dit que bon nombre de artistes représentés à l'exposition sont célèbres au Canada, aux Etats-Unis et en Europe. Signalant le centenaire du Musée cette année, Mme Scott a ajouté: "Nous pouvons sans exagération prédire que plusieurs de ces artistes seront encore réputés dans l'histoire de l'art canadien d'ici un siècle."



A LA SALLE "PAUL FORTIN" Ligue INDUSTRIELLE

La plus belle performance dans la Ligue Industrielle cette semaine a été réalisée par André Simard, de la Huche sans pareille, avec des parties de 174, 205 et 179 pour un total de 558.

Voici un rapport détaillé des parties qui ont été disputées lundi soir dernier. A noter que les noms en caractère noir indiquent le meilleur joueur des deux équipes en présence.

PEPSI COLA (0)	
Marcel Gilbert	302
Georges Landry	416
Edouard Dube	342
Bernard Tremblay	368
Léo Tremblay	458
Handicap	75
TOTAL	2051
POTVIN et TREMBLAY (4)	
Arthur Crispo	497
Montcalm Tremblay	514
Florent Gauthier	422
Réal Marcotte	379
Guy Crispo	498
TOTAL	2310
Classement des équipes	
Maitres Tailleurs Laflamme	60
Potvin et Tremblay	57
Humpty Dumpty	52
Station BP J. Gagnon	46
Cie Electricque du Sag.	43
Progrès du Saguenay	41
Café Richelieu	39
Brasserie O'Keefe	39
Brasserie Molson's	39
Huche sans Pareille	37
François Gravel	36
Hôtel Chicoutimi	35
pepsi Cola	32
Brasserie Dow	31
Moyennes	
Marcel Tremblay	63
Guy Crispo	80
Clermont Poulin	24
Fernand Desgagné	50
Julien Gilbert	58
Paul Fortin	63
Albert Bilodeau	60
Claude Beaulieu	76
Claude Fortin	12
Daniel Asselin	63
Julien Simard	60
Arthur Crispo	57

Elle ne voulait pas dévaliser la banque, mais seulement retirer \$50

NEW YORK (PA) — Elle eut beau leur dire et leur répéter, mais il a fallu 5-12 heures à Mme Esther Breslau pour convaincre les policiers et le FBI qu'elle ne voulait pas dévaliser la banque. Elle voulait tout simplement retirer \$50.

Mais c'était là et par surprise pour le employé de la banque, la police et le FBI en devinrent tout excités. En plein au dos de sa feuille de retrait, il y avait d'insérer: "Donnez-moi tout l'argent, j'ai une bombe".

Mme Breslau s'est rendu au comptoir d'une banque d'épargne à Brooklyn, hier matin, avec cette feuille de retrait que son mari avait remplie et signée le soir précédent. Elle avait apporté quelques unes de ces formules de retrait de la banque, lundi, alors que son mari était au travail.

Sur le côté principal de la formule, il était indiqué que son mari, Martin, voulait retirer \$50 de son compte d'épargne.

Mais lorsque la caissière a retourné la formule pour que Mme Breslau l'endosse, elle remarqua la note.

Mme Breslau ne l'avait pas vue. Elle attendait patiemment. Elle se demandait pourquoi la banque se remplissait de gens, y compris des policiers.

Des questions

Ils ont commencé à lui poser des questions. Ils ont vite découvert qu'elle n'avait pas de bombe et elle leur répéta, maintes et maintes fois, qu'elle voulait tout simplement retirer \$50.

Plusieurs heures plus tard, Mme Breslau s'en tenait toujours à sa version, de sorte que

les policiers et le FBI se sont rendus auprès de son mari, un tailleur de vêtements.

Il a été amené de son travail et son histoire concordait avec celle de son épouse.

Un spécialiste en graphologie fut mandaté et il a émis l'opinion que ni M. Breslau ni Mme Breslau avait écrit la note.

Les Breslau ont donc pu retirer leurs \$50 et sont retournés chez eux, laissant la police et le FBI s'inquiéter de celui ou celle qui avait écrit la note.

La Commission Scolaire de Ste-Jeanne-d'Arc demande des soumissions pour la construction d'une école de sept classes dans le village de Ste-Jeanne-d'Arc.

Les plans et devis sont visibles au bureau du secrétaire-trésorier: M. Léon Chasson, Sainte-Jeanne-d'Arc.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté représentant 10% du montant de la soumission et devra être remise au secrétaire de la commission scolaire, sous enveloppe cachetée et libellée:

"Soumission pour la construction d'une école de sept classes à Ste-Jeanne-d'Arc", avant 7 hres de l'après-midi le premier jour de mars 1966.

Les soumissions reçues seront ouvertes à l'assemblée des commissaires d'écoles qui aura lieu le premier mars 1966 à huit heures de l'après-midi.

La Commission scolaire ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Entente

MONTEVIDEO, Uruguay — Reuters — Les représentants de sept pays de l'Amérique Latine se sont réunis à Montevideo, aujourd'hui, dans le but de conclure le Traité de Montevideo, qui établira une association commerciale libre, en vue d'éliminer les restrictions tarifaires.

Les ministres des Affaires étrangères apposeront leur signature au nom de six pays: l'Argentine, le Brésil, le Chili, le Mexique, le Paraguay et l'Uruguay. L'ambassadeur du Pérou à Montevideo, M. Gonzalo Aramburu, signera au nom de son gouvernement.

ARCHITECTES

desgagné & côté

architectes

582 est, boulevard Lamarche Chicoutimi

tel. li-3-7711 3-7712

ASSURANCES

P.-E. Laberge Inc.

INC.

Courtiers Généraux d'Assurances

369 est, Racine Chicoutimi

Tél.: LI 3-3318

Henri Gagnon & Fils

ENR.

ASSURANCES GENERALES

Edifice Abel

363 est, Racine — LI-3-4010

CHICOUTIMI

AVOCATS

Me Paul Pouliot

AVOCAT

EDIFICE MURDOCK

Suites 222-223

Chicoutimi Tél.: LI 3-8685

10 est, rue RACINE

Edmond Savard

AVOCAT

Edifice Thérèse

121 est, rue Racine

CHICOUTIMI

BREVETS

Brevets d'invention

Marques de Commerce

Dessins de fabrication en tout pays

MARION & MARION

ROBIC & BASTIEN

1510, rue Drummond

Montréal

COIFFEUR

Salon Riviera

Rehaussez votre beauté en confiant le soin de votre coiffure à nos coiffeuses expertes

154 rue Racine est, CHICOUTIMI

Tél.: LI 3-3378

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR.

CHICOUTIMI

Impression de plans photostatés

4 av. Des-Comptes

Tél.: LI-3-9828

ENSEIGNE NEON

ENSEIGNE LETTRAGE

de tous genres.

Spécialité: NEON

SUPER NEON ENR.

13 rue Pedneault

ST-JEAN-EUDELS

Tél.: LI-8-6271

DENTISTE

Dr Paul Riverin

CHIRURGIEN DENTISTE

83 est, rue Racine

CHICOUTIMI

Tél.: LI-3-3568

NOTAIRES

JACQUES RIVERIN

NOTAIRE

814 est, Jacques-Cartier

CHICOUTIMI

Tél.: LI-3-4180

Me Marcel Claveau

notaire

23 est Racine, Chicoutimi

Tél.: LI 3-6026

Raymond Lacroix

NOTAIRE

110 est, rue Racine

Local 120 — Chicoutimi

Bur.: tél.: LI-3-5191

Rés.: tél.: LI-3-0867

OPTOMETRISTE

Verres de contact

Daniel Warren, O.D.

OPTOMETRISTE

369 est, Racine, édifice Abel

LI-3-4916

CHICOUTIMI

Cartes professionnelles

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN & CLERMONT

AVOCATS — BARRISTERS

Roland Fradette, C.R.

Pierre Bergeron, L.L.L.

Michel Cain, B.C.L.

Bernard-L. Clermont, L.L.L.

110 Racine E. CHICOUTIMI

Tel.: LI-3-7579

DUFOUR & TREMBLAY

AVOCATS — BARRISTERS

Richard Dufour, L.L.L. — Lucien Tremblay, L.L.L.

23 Racine E. CHICOUTIMI

(Edifice Murdoch)

Tel.: LI-3-3327

BIJOUTIER en GROS

BIJOUTERIE REACTION

GROS — DETAIL

23 est, rue Racine — CHICOUTIMI

COIFFEUSE

Madame MICHEL TREMBLAY

Autrefois coiffeuse chez Mme L.-P. Levesque

Soyez plus séduisante en me confiant le soin de votre chevelure.

Avec ou sans rendez-vous

147 est, Racine (2e étage) Tél.: LI-3-1637

COMPTABLES

Gauthier & Tremblay

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.

Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.

Charles Tremblay, L.S.C., C.A.

Edifice Murdoch & Fils

110 est, rue Racine Tél.: LI-3-7709 Chicoutimi, Qué.

Boulangier, Fortier & Rouleau & Cie, C.A.

Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.

Paul-R. Thivierge, C.A.

André Gagnon, C.C.C.A.

Roger Fortin, B.S.C.C.A.

Roland Fradette, M.S.C.C.A.

Richard Newberry, C.A.

71, rue St-Pierre

Case Postale 97, Haute-Ville

Québec 4.

GAGNON & BERGERON

COMPTABLES AGREES

EDIFICE MURDOCK

L. G. Gagnon, BA L.S.C., C.A. — P.-A. Bergeron, BA, L.S.C., R.I.A.C.A.

23 est, Racine — Tél.: LI-3-4369 — Chicoutimi, P. Q.

LAROCHE & TREMBLAY

Comptables Agréés • Chartered Accountants

RAYMOND J. LAROCHE, L.S.C., C.A.

G.-P. TREMBLAY, L.S.C., C.A.

EDIFICE CREVIER

440 est, rue Racine CHICOUTIMI

Tél.: LI-3-1022

HOTEL

HOTEL AU CASTEL ENR.

ARTHUR BOUCHARD, prop.

Grill — Salle à dîner — Cuisine canadienne

SALLE DE RECEPTION

Pour Banquets — Mariages, etc.

330 Jacques-Cartier Est — Tél.: LI-3-3078

INGENIEURS

DELISLE & DAoust

INGENIEURS-CONSEILS

Fondation Béton armé — Charpente métallique — Aiguilles et Agout — Développement, hydro-électrique — Puits et routes — Usines de filtration et d'épuration — Experte en mécanique et électricité

365, Racine Est (Edifice Tremblay) LI-3-4101 Chicoutimi

LAQUERRE & LEMIEUX

INGENIEURS-CONSEILS

360, Saint-Dominique LI-3-3782

641 est, Jacques-Cartier CHICOUTIMI

LI-9-1188

OPTOMETRISTE

VERRES DE CONTACT

M. QUENNEVILLE, O.D.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

Spécialités: Verres de contact • Lentilles cornéennes

CENTRE CLINIQUE 512 RUE SCHOOL

Bur.: LI-3-4663 — ARVIDA — Rés.: LI-3-5414

OPTICIEN D'ORDONNANCE

CYRILLE SAVARD

Opticien d'ordonnance

Tel.: LI-3-4672

160 est, rue Racine — Chicoutimi

POUR MESSIEURS

Tél.: LI 3-3473

Paul Jobin, prop.

HABITS SUR MESURES

Wlalerie Jobin

Représentant de la maison LOMBARDE

382 EST, RACINE CHICOUTIMI

TAILLEURS

LES MAITRES TAILLEURS LAFLAMME

Manufacturiers de vêtements

REPARATION • PRESSAGE • NETTOYAGE

317, rue Racine CHICOUTIMI

Tél.: LI 3-3736

AGENTS DEMANDES

PETITES \$3.00 DE L'HEURE

Aidrons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant, dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits garantis: bijouterie, remèdes domestiques, essences, épices, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc.

Plein temps ou partiel. Revenu moyen \$3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails d'essai gratuit pour 30 jours immédiatement. Produits Paul, 21 rue Saint-Paul, est Montréal.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT de 2 PIECES (Haut) meublé, chauffé et électricité fournie. S'adresser à Alexis Desforges, 375, avenue Lafontaine ou par téléphone LI 3-3062 ou LI 3-1559. (T-1668)

LOGEMENT de 4 PIECES plus chambre de bain, chauffé, situé à 204, Boul. St-Sacrement. Prix: \$75. S'adresser à Gaston Carrier, tel.: LI 3-4008. (T-1670)

LOGEMENT de 7 PIECES, situé à 98, boul. Rivière-du-Moulin. S'adresser par téléphone LI 3-2103 ou après 6 heures, tél.: LI 3-4622, M. Luc Bertrand. (T-1638)

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT A LOUER, situé dans le centre de la ville, comprenant 4 pièces entièrement meublées, chauffées. S'adresser par tél.: LI 3-9810. (T-1666)

LOGEMENT de 4 appartements, plus chambre de bain, chauffé, fourna d'eau chaude, situé au centre de la ville, libre immédiatement. S'adresser par tél.: LI 3-3865, le soir LI 9-1021. (T-1612)

ARGENT A PRÊTER

TOUT GENRE de prêts, première et deuxième hypothèques, achats de contrats. S'adresser à 333, rue Racine est, Chicoutimi. (T-1611)

UN BEAU GRAND LOGEMENT chauffé, de 6 1/2 pièces, et un autre de 3 1/2 pièces, situés près de la cathédrale et à proximité de tout. Ave. Ste-Famille, Chicoutimi. S'adresser par tél.: LI 3-5613. (T-1620)

A LOUER

LOGEMENT 3 PIECES, chauffé, plus chambre de bain complète. Entrée 220 volts. Pour plus de renseignements, s'adresser à 104, Blvd St-Jean-Baptiste, ou tél.: LI 3-5694.

LOYER A \$45. Logement de 4 appartements, avec eau chaude et froide, situé en plein centre commercial, à Alma. S'adresser à Mme André Tremblay, 304, rue St-Joseph ou tél.: NO 2-3627.

BUREAUX A LOUER, situés coin Montclair et Cartier, édifice Jas Tremblay "Mathias". S'adresser par téléphone à LI 9-2282. (T-1609)

LOGEMENT de 2 pièces, plus chambre de bain complète, entrée 220 volts, situé près de l'édifice du téléphone Bell, avenue Lafontaine. S'adresser par tél.: LI-9-0219. (T-1664)

A VENDRE

DEUX PETITES CHIENNES âgées de 3 mois, à poil long. S'adresser à LI 3-2551, \$5.00 chacune.

MAISONS A VENDRE

MAISON A VENDRE, située à la coopérative du Sacré-Coeur. Terrain 9,300 pieds carrés dans un centre domiciliaire en développement. Site très agréable. Construction de brique. 3 chambres et cuisine. Salon, etc. S'adresser à 1139, rue Roy, tel.: LI 3-9714.

CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE AVEC PENSION dans maison moderne. \$18 par semaine, blanchissage compris. S'adresser par tél.: LI 3-3260. (T-1631)

PROPRIETE A VENDRE — 2 logements privés, 1 magasin, 1 restaurant loués, avec garage, grand terrain et étable, hangar, peut se vendre séparément ou au complet. S'adresser à M. Alfred Brassard, 80 rue Bagot, Bagotville, tél.: LI 4-3467 ou LI 4-1391. (T-1661)

FEMMES, FILLES DEMANDEES

GAGNEZ DE L'ARGENT, pourquoi vous désoler à cause d'une situation financière difficile? Vous pouvez établir votre propre commerce et jouir d'un revenu régulier. Pour plus de renseignements écrivez à Gertrude Avon 407 boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. (T-1669)

OBJETS TROUVES

ON A TROUVE DEUX CLEFS de voiture, samedi après-midi, rue Rivier, avec un médaillon en plastique, portant le numéro de licence 450-978. L'objet est prié de communiquer avec M. Edouard Tremblay, rang Saint-Jean-Baptiste, LI 3-9792.

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL de 50 pieds par 40 pieds, situé dans le centre des affaires à Jonquières. S'adresser par tél.: LI 2-6893. (T-1667)

ON DEMANDE

AVONS BESOIN D'UNE QUANTITE de télévisions usagées. Nous payons les plus hauts prix dans la région. Pour réparation de toute marque de TV, consultez notre technicien diplômé. Desforges et Fils Limité, 300 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.: LI 3-1559. (T-1642)

Vol d'un camion

MONTRÉAL (PC) — M. René Dubé, camionneur pour Truiteman Manet Frères Limitée, a déclaré à la police que son véhicule, contenant pour \$3,000 de cigarettes et de friandises, a été volé par trois hommes rue Ste-Catherine ouest.

VENDEURS DEMANDES

DEMANDE IMMEDIATEMENT. Détaillant Rawleigh dans Chicoutimi et Kenogami. Ecrivez à Rawleigh, Dept B-499-R, 4005 Richelieu, Montréal.

Encouragez nos annonceurs

Le problème...

(suite de la 12e page)

chômage, et de créer une étude conjointe fédérale-provinciale visant à chercher des moyens d'attiver de nouvelles industries dans ces régions.

M. Wilson a réclamé un "programme d'envergure" sur l'opportunité d'utiliser plus d'uranium dans les "secteurs à eau chaude" au Canada.

LA FAMILLE TEBEBE

J'ai fait le tour de la ville en quête de nouvelles, chapeaux, robes.

C'est bon de se reposer un peu.

Vous savez, les mariés, se peuvent réjouir combien sous stress de faire à dresser l'invité de vos invités.

Sur votre écran

MICHELLE TISSEYRE: ELEGANCE ET NATUREL

Michelle Tisseyre est née à Montréal. Elle est l'épouse de Pierre Tisseyre, éditeur et directeur du Cercle du livre de France. Ils ont quatre enfants.

Elle fit ses études au Couvent du Sacré-Coeur et à l'Institut Pédagogique de l'Université McGill de Montréal.

Comme animatrice et "speakerine", elle participa à plusieurs émissions de radio dont la Voix du Canada, Dans la coulisse et Ponts des arts.

Au théâtre, elle a joué avec Le Rideau Vert, les Festivals de Montréal et le Montreal Repertory Theatre.

A la télévision, elle est la populaire hôte de Music-Hall et chaque jeudi soir à 9h.00; elle reçoit des invités de marque à l'émission Rendez-vous avec Michel. Elle s'est mérité il y a deux ans le trophée Frigon comme étant la meilleure animatrice de la télévision. L'an dernier elle fut élue reine de la radio et de la télévision.

Horaires d'aujourd'hui

Le LONG METRAGE à 1h30 met à l'affiche "Prise au piège", un film américain tourné en 1948. Il s'agit d'un drame psychologique réalisé par Max Ophüls, mettant en vedette James Mason, Robert Ryan et Barbara Bel Geddes. Une jeune fille épouse un millionnaire pour son maître. C'est le meilleur film américain de Max Ophüls. Bien caractérisé dans son ensemble, il porte la marque du réalisateur qui connaît son métier. Le caractère de cette Eve moderne, prise au piège dont elle avait elle-même agencé le mécanisme, est finement tracé. Robert Ryan campe fort bien un personnage tendre et brutal; James Mason est un admirable médecin de faubourg.

Fanfreliche va porter son oiseau malade chez le "Docteur aux oiseaux". A l'atelier, André Rayard et les enfants confectionneront des marionnettes. C'est ce que nous montrera LA BOITE A SURPRISES à 4h30.

A 6h30 TOUR A TOUR l'entrepreneur vous permettra de rencontrer des membres de la Ligue de hockey Pee-Wee.

TELEVISITES à 7h. présentera un reportage spécial filmé à la Chute-des-Passes.

Il y aura "Meurtre au Rodéo" au cours de Sherlock Holmes à 7h15.

A LA PORTE ST-LOUIS l'animateur Roland Lelièvre présentera Jean Gagnon, Nicole Fortier et Les Jérolas.

Les recettes à l'affiche du MOT DE LA FAIM: Kaedgere, Escalopes d'oignons au fromage, et gâteau renversé damier.

Les émissions pour enfants à la télévision tentent de plus en plus d'élargir leur champ de connaissances. C'est ainsi que BOBINO aujourd'hui à 4h. expose la provenance du caoutchouc.

A l'affiche du TELETHEATRE ce soir à 9h.30 "La brouille" comédie en trois actes de Charles Vildrac. Henri Dumas homme d'affaires, et Gabriel Pain, architecte, sont de vieux amis. L'un et l'autre mariés et pères de famille, l'un et l'autre inséparables dans l'amitié comme dans le travail. La brouille qui sépare Henri et Gabriel nira pas jusqu'à la mort mais elle compliquera singulièrement l'existence des deux familles, dont la fille de Dumais, le fils de Pain, amoureux l'un de l'autre comme il se doit. L'action dramatique de "La Brouille" repose sur l'antagonisme des caractères de Dumas et de Pain. La distribution comprend Henri Norbert, François Rozet, Janine Sutto et Tania Fédor. La réalisation: Gérard Robert.

Education

MONTREAL (PC)—M. Davidson Dunton, président de l'Université Carleton d'Ottawa, a déclaré hier soir, que la solution aux problèmes de l'éducation du Canada, est de doubler les dépenses actuelles pour l'éducation. M. Dunton a déclaré à la

Société littéraire St. James, qu'actuellement les dépenses pour l'éducation, se chiffrent par \$50 par capita. "Il serait possible, sans se priver, de porter ce montant à \$112. Le problème serait résolu. La période des vacances pourrait être réduite un peu. Si réellement nous le voulons, nous le pouvons".

MOTS CROISÉS

— No 412 —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

HORIZONTELEMENT

1—Qui a rapport à Elisabeth d'Angleterre. — Effrayé.

2—Cubage des bois. — Effrayé.

3—Angle. — Coupé jusqu'à la peau.

4—Action d'exprimer par paroles.

5—Venues en vie. — Tournement.

6—En cet endroit. — Double point sur les voyelles.

7—Argile rouge.

8—Action d'épater. — Possède. — Règle double.

9—Pronom. — Genre d'oiseaux coureurs. — Produit au dehors.

10—Posé, réfléchi. — Rebord. — Métal.

11—Qui contient des erreurs. — Patrie d'Abraham.

12—Propre. — Assigner un revenu à.

13—Dont le calice a trois sépales. — Saint.

VERTICALEMENT

1—D'une manière qui excelle.

2—Troisième plus grande ville de France. — Effrayé.

3—Un des noms de Troie.

4—Viande rôtie.

5—Pétite clochette.

6—Avant-midi. — Pompe, appareil.

7—Propos bête. — Epoque.

8—Conj. — Usura à la meule.

9—Pièce de bois portée sur quatre pieds pour soutenir une table. — Article espagnol.

10—Représente le rire. — Préfixe. — Equerre. — Première.

11—Donnons de l'air. — Sans vie.

12—Se laisser surprendre par la nuit. — En les.

13—Sont sans vêtements. — Petite île. — Brut.

SOLUTION DU PROBLEME No 471

Horizontalement: 1. Récrés; 2. Adoubement; 3. Pie; 4. Erato; 5. Cf; 6. Elu; 7. Re; 8. Altère; 9. Ter; 10. Clair; 11. As; 12. Curées; 13. Eue; 14. Tekelli; 15. Nilras; 16. Ines; 17. Er; 18. Les; 19. Ucele; 20. Luxe; 21. Aétius; 22. Vin; 23. Embrassement.

Verticalement: 1. Rapetasseuse; 2. Ediles; 3. Pie; 4. Erato; 5. Eberluer; 6. Eta; 7. Iman; 8. Ets; 9. An; 10. Sétacée; 11. Ruse; 12. Snolski; 13. At; 14. Ta; 15. Enlève; 16. Criblée; 17. In; 18. Enfer; 19. Issant.

TETEACHE

Je veux savoir pourquoi vous n'avez pas dit que mon compte était épuisé.

Mais, madame, votre compte était de dix mille dollars, et vous n'en aviez que dix au compte.

Bien, puisque vous êtes si pointilleux, je vais déduire mon compte dans une autre banque.

Je sais maintenant pourquoi on me garde au caser.



Trente-six tableaux d'une valeur totale de deux millions de dollars ont été secrètement transportés à la Galerie Nationale d'Ottawa par les Messageries du Canadien National. Ces peintures seront parties de l'exposition qui marquera l'installation de la Galerie Nationale dans son nouvel immeuble. M. Diefenbaker, premier ministre du Canada, ouvrira solennellement l'exposition mercredi soir. On voit, à gauche, M. Nathan Stolow, directeur des services techniques de la Galerie Nationale, qui surveille le déchargement de la précieuse cargaison à Ottawa.

Trente tableaux des grands maîtres Transport en secret à la galerie nationale

Voici un secret qui peut maintenant être révélé! Trente tableaux de grands maîtres venus des plus célèbres musées d'Europe et six autres en provenance des Etats-Unis ont été transportés à Ottawa dans le plus grand secret par les Messageries du Canadien National, pour être exposés à Ottawa à l'occasion de l'inauguration du nouvel immeuble de la Galerie Nationale.

Maintenant que les tableaux des services techniques de la Galerie Nationale, et M. Gould, directeur adjoint de la Galerie Nationale de Londres, accompagné d'un garde armé, ont fait le trajet en train avec les peintures, de Montréal à Ottawa. "Nous ne pouvions nous permettre de courir le moindre risque," a déclaré M. Martin, rappelant à la fois les récents de tableaux à Toronto et à Vancouver.

Six peintures italiennes du XVIIe et du XVIIIe siècles sont arrivées par mer. L'énorme caisse qui les contenait pesait une tonne. On l'achemina directement de New-York à Ottawa dans deux trains, le Montreal et le Super Continental. M. Benedetto Civiletti, directeur régional du service des monuments et des musées, en Italie, accompagnait les peintures; il prendra soin à Ottawa durant l'exposition, qui se prolongera jusqu'au 5 avril.

M. Nathan Stolow, Directeur

Ouverture de la chaîne FM de Radio-Canada

M. Alphonse Oulmet, président de la Société Radio-Canada, a donné aujourd'hui des précisions sur la chaîne radiophonique à modulation de fréquence que la Société se propose d'établir.

Cette chaîne FM, la première au Canada, doit entrer en service le 1er avril 1960. Elle sera bilingue et reliera trois stations de Radio-Canada: CBM-FM, Montréal, CBL-FM, Toronto et CBO-FM, Ottawa.

M. Oulmet a ajouté que (la Corporation) et la RTF (Radio-possibilités d'exploitation com-diffusion-Télévision Française). Le programme de la chaîne FM ne sera pas toujours assuré à la répartition traditionnelle de l'horaire en demi-heures ou en heures. A l'occasion, certaines émissions pourront garder l'antenne deux ou trois heures, selon leur contenu.

Les Chemins de fer nationaux du Canada et le Pacifique Canadien ont commencé à construire en collaboration les lignes de transmission et les liaisons nécessaires entre les stations d'Ottawa, de Montréal et de Toronto.

Pendant les dix-huit premiers mois, la chaîne aura surtout un caractère expérimental et son fonctionnement fera l'objet d'un examen minutieux dont les résultats seront mis à profit.

De temps à autre, la chaîne diffusera des émissions enregistrées spécialement pour elle par la BBC (British Broadcasting samedi et le dimanche. La Iré-

VOTRE HOROSCOPE

Vendredi, le 19 février

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Configurations planétaires stimulantes pour les travailleurs intellectuels. Vous connaîtrez de fortes émotions. Organisez-vous un programme récréatif pour la fin de semaine.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Vous encouragez à sortir de la routine. Les artistes et les journalistes recevront de précieux témoignages d'admiration.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Vous serez encouragé par la bonne marche de vos entreprises. Vous aurez affaire à une personne indécise et flâneuse. Vous êtes d'un commerce agréable.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — Vous devrez compter beaucoup sur vous-même et très peu sur les autres. Votre calme en imposera aux mauvais plaisants qui essayent de vous créer des ennemis.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — Vous serez ravi de l'accueil qu'on vous fait dans un nouveau milieu. Vous interviendrez en faveur d'une personne à qui vous voulez du bien. Bonne Journée.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Vous prenez une initiative qui en inspirera plusieurs autres. Vous recevrez une invitation qui rencontre un de vos désirs inavoués.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Ne perdez pas de temps à poursuivre des chimères. Harmonisez vos aspirations avec celles de vos proches si vous voulez maintenir la bonne entente.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Vous êtes de ceux qui donneront beaucoup plus qu'ils ne recevront, aujourd'hui. Vous travaillez à mettre au point un projet d'envergure.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Vous êtes rempli de sollicitude pour les personnes affligées. Ne faites pas exprès pour aller au-devant d'un désagrément. Remplissez vos promesses.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Ne vous contentez pas de l'a-peu-près, visez la perfection dans tout ce que vous entreprendrez. Votre sociabilité est appréciée.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Déféz vous des gens bavards. Vous circulez dans des milieux mouvementés. Une maladresse de votre part risquerait de provoquer un conflit.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Vous serez dans de bonnes dispositions pour écrire. Début d'une période propice à la vie intellectuelle; ainsi qu'aux activités culturelles.

SON ETAT S'AMELIORE

BELGRADE (PA)—L'état de Son Eminence le cardinal Franz Koenig s'est légèrement amélioré hier, mandent des sources médicales de l'hôpital Varadin.

Le prélat autrichien, archevêque catholique de Vienne, a été gravement blessé samedi dans un accident d'automobile alors qu'il se rendait à Zagreb pour célébrer le service funèbre de feu le cardinal Stepinac.

SOYEZ INFORMES RAPIDEMENT SYNTONISEZ CFGT

1270 à votre cadran tous les jours à 1 h. RADIO JOURNAL DOW

THEATRE CAPITOLE CHICOUTIMI

Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI A SAMEDI

AFFAIRE DIABOLIQUE

— Version française — avec BARBARA RUTTING et WARNER HINS (2h. 25 — 5h. 25 — 8h. 25)

— aussi —

ROCKETS GALORE

Technicolor avec JEANNE CARSON et DONALD SINDEN (1h. — 4h. — 6h. 50 — 9h. 55)

THEATRE IMPERIAL CHICOUTIMI

Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

LE TENDRE PIEGE

en couleurs — cinémascope avec FRANK SINATRA, DEBBIE REYNOLDS, DAVID WAYNE et CELESTE HOLM

— aussi —

LA CROISEE DES DESTINS

en couleurs — cinémascope avec AVA GARDNER et STEWART GRANGER

THEATRE CARTIER CHICOUTIMI

Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI A SAMEDI

TARZAN ET LE SAFARI PERDU

En couleurs avec GORDON SCOTT, ROBERT BEATTY, YOLANDE DONLAN et BETTA ST. JOHN

— aussi —

LES AVENTURES D'ARSENE LUPIN

— Technicolor — avec ROBERT LAMOREUX, LISOLETTE PULVER, D. E. HASSE et PAUL MULLER

Un serpent en liberté dans un appartement

MONTREAL (PC)—M. Marc Rivard ouvrit la porte de son appartement, mardi soir, rue St-Norbert — et partit à la course chez le concierge de l'immeuble.

Un serpent de 6 1-2 pieds était sur le plancher de la chambre avant de M. Rivard.

La police a capturé le reptile et l'a remis à la SPCA.

Mais comment le serpent est-il entré dans l'appartement de M. Rivard? Personne ne peut le dire.

Le reptile était de couleur gris-sabre, avec des losanges et des cercles noirs sur son dos. On n'a pu identifier immédiatement son espèce.

Un citoyen de Montréal est battu et volé

MONTREAL (PC)—M. Gaston Laroche, gérant d'un garage de l'est de la ville, a déclaré à la police hier qu'il a été battu et dévalisé d'une somme de \$2,000 alors qu'il se dirigeait vers la banque.

Le trio a pris la fuite dans une automobile rapportée volée un peu plus tôt. Le véhicule a été retrouvé abandonné un peu plus tard.

A CBJ

Jouidi

12.00 Jeunesse dorée
12.15 Un piano, une chanson
12.30 Réveil rural
1.00 Radio-journal
1.10 CBC news
1.15 CBJ présente
1.45 Arc en ciel
2.00 Chef d'oeuvre de la musique
3.00 L'orchestre d'Ottawa
3.30 Rythmes de Paris
4.00 Radio-journal
4.05 Une demi-heure avec...
4.30 Badinage
4.45 Badinage
5.00 Rendez-vous
5.30 Notre 5h. 30
5.50 Nouvelles locales
5.55 Nouvelles anglaises
6.00 Radio-journal; nouvelles sportives; revue de l'actualité

A CJMT

Jouidi

12.00 La clinique du coeur
12.15 En dinant
12.45 Nouvelles sportives
1.00 Résumé des nouvelles
1.10 Chronique maritime
1.15 Tête d'affiche
1.55 Nouvelles
3.15 Tête d'affiche
4.00 Prompt rétablissement
4.10 Madame prend congé
4.30 Les enfants fontan
4.30 En parade
4.45 L'air de Paris
5.00 Nouvelles internationales et nationales
6.00 Actualités du monde et du Saguenay
6.30 Menu musical
6.55 Avis de décès et nouvelles
7.15 Piano classique
7.30 Opéra
8.00 Chansons gaminnes de Paris
8.30 Concert classique
9.00 Etincelles
9.30 Concert classique
10.10 Dansons c'est l'heure
2.30 Fin des émissions

Vendredi

5.50 Ouverture
6.05 Les choses du bon côté
6.55 Nouvelles sportives
8.00 Résumé des nouvelles
8.15 Les choses du bon côté
8.55 Nouvelles
9.30 Pour mieux vous servir
A prime abord
9.55 Nouvelles
10.00 Service de placement
"La Hucho Sans Pareille"
10.15 Orgue populaire
10.30 Album 1959
11.55 Avis de décès et nouvelles

UNE JOURNEE BIEN REMPLIE COMPREND UNE VISITE CHEZ

Secard sur la côte

CKRS-TV

JEUDI 18 FEVRIER

4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Kosmos 2001
5.30 Dessins animés
5.45 Film
6.00 Film
6.15 Sans prof. ni bouquin
6.30 Tour à tour
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique Shell
6.55 Les sports
7.00 Télé-visite
7.15 Sherlock Holmes
7.45 Toi et moi
8.00 A la Porte St-Louis
8.30 Le Survenant
9.00 Rendez-vous avec Michèle
9.31 Téléthéâtre: "La Brouille"
11.00 Téléjournal
11.14 Résultats sportifs
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires
11.30 Arts et lettres
12.00 Nouvelles anglaises
12.10 Fin des émissions

Secard sur la côte

VENDREDI 19 FEVRIER

1.30 Mire et 1,000 cycles
2.30 Country Hoedown
3.00 Ciné-feuilleton
3.15 Ciné-feuilleton
3.30 Le mor de la faim
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Ouragan
5.30 Les casse-cou
6.00 Histoire de rire
6.15 "U.C.C."
6.30 Tour à tour
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique Shell
6.55 Les sports
7.00 Causerie politique J.-D. Bégin
7.30 Jungle
7.45 Pour elle
8.00 Découvertes
8.30 Télé-policier
9.00 Les beaux films
10.30 Affaire de famille
11.00 Téléjournal
11.14 Résultats sportifs
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires
11.30 Télé-théâtre
11.30 Tragédie rendez-vous
1.00 Nouvelles anglaises
1.10 Fin des émissions

Secard sur la côte

CHICOUTIMI

7.05 Prière du matin
7.20 Réveil-matin
7.30 Radio-journal
7.35 Musique légère
7.50 Chronique sportive
7.55 Nouvelles anglaises
8.05 Nouvelles locales
8.05 Ici Philippe Robert
8.30 Chez Miville
9.30 Radio-journal
9.33 Paris chante
9.55 Sur nos ondes
10.00 Fémina
10.15 Psychologie de la vie quotidienne
10.30 Un homme et son péché
11.00 Francine Louvain
11.15 Vie de Femme
11.30 Joyeux troubadours

Quel est le prix du progrès pour Air-Canada

Par GEORGE FRAJKOR de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Quel est le prix du progrès? Pour la compagnie Air-Canada, \$177,000,000 et peut-être plus.

Tel est le prix qu'on doit payer quand on veut être un des grands du monde de l'aviation, par des moteurs à turbine à gaz et des turbo-réacteurs et les turbo-propulseurs.

C'est un prix qui fait pâlir au président G.R. McGregor, avec des accents sombres et pessimistes, que, après huit années consécutives de surplus, Air-Canada connaîtra une période de transition déficitaire.

Les Viscounts en 1954 La première phase du grand programme de reconstruction d'Air-Canada commença avec l'achat des turbo-propulseurs Viscount de Vickers, avions de transport pour courtes distances dont les propulseurs sont mus par du carburant de réaction qui est consommé dans quatre moteurs à turbines; le premier de ces avions atterrissait à Montréal le 8 décembre 1954. C'était le premier avion à turbine en service commercial en Amérique du Nord.

Mais cette phase se termina le 14 mai 1959, quand le 51e Viscount fut remis à la compagnie Air-Canada. En tout les Viscounts avaient coûté \$57,000,000.

Au mois d'avril ou mal de cette année, Air-Canada recevra les premiers des six Douglas DC-8, qui remplacent les Lockheed-3 qui remplaçaient les Lockheed ne faisant que 165 milles à l'heure, mais pouvait transporter jusqu'à 28 passagers.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

En 1961, la compagnie Vickers doit livrer à Air-Canada 20 turbo-propulseurs Vanguard pour envois intermédiaires, le tout pour \$67,000,000. Pour maintenir cette flotte aérienne dans les airs, Air-Canada a dû installer un centre d'entretien de 60 acres à l'aéroport de Dorval; le coût de cette base: \$20,000,000.

Coûts à la hausse

Un seul DC-8 coûte plus que le total du capital de dépense octroyé à Air-Canada jusqu'en 1945. Pourquoi dépense-t-on de telles sommes?

"Parce qu'il le faut," dit l'ingénieur-en-chef d'Air-Canada, J.T. (Jack) Dymont. "Même en 1940 nous savions déjà que nous devrions un jour le faire."

Dans le domaine de l'aviation commerciale, la première compagnie qui obtienne un avion qui est plus rapide, plus silencieux, plus confortable et offrant plus de sécurité que les modèles en cours reprend invariablement le dessus du marché et enlève des clients à ses concurrents. Aucune compagnie d'aviation ne peut se permettre une telle perte.

"Les anciens appareils à 14, 20 ou même 40 passagers sont presque totalement éliminés," a dit M. Dymont. "Il y a de plus en plus de gens qui prennent l'avion. Les avions coûtent plus cher d'entretien à mesure qu'ils prennent de l'âge. Il faut acheter des appareils qui peuvent transporter plus de personnes et qui coûtent moins cher d'opération, même s'il faut payer très cher pour les obtenir."

Plus gros, plus rapides Les DC-8 peuvent transporter autant de personnes d'un bout à l'autre du Canada en une seule envolée de cinq heures, sans aucun arrêt, que 13 des premiers avions d'Air-Canada pouvaient en transporter au cours d'une envolée de 14 heures comportant cinq arrêts.

Le Lockheed 10, qui fut le premier avion à long cours d'Air-Canada, et le Lockheed 14, dérivé du premier, transportaient 10 passagers à une vitesse de 175 milles à l'heure. Le Douglas DC-3 qui remplaça les Lockheed ne faisait que 165 milles à l'heure, mais pouvait transporter jusqu'à 28 passagers.

Le North Star, qui fut le pionnier des envolées transatlantiques régulières d'Air-Canada, pouvait transporter jusqu'à 62 passagers à 220 milles à l'heure et le Lockheed Super Constellation actuellement en usage sur les grands parcours transportent 75 passagers à 310

milles à l'heure. Les Viscounts volent à 310 milles à l'heure et transportent 44 passagers alors que les Vanguard peuvent en transporter 96 à 420 milles à l'heure.

Les avions à turbines sont plus légers, plus puissants, plus coûteux à opérer que les moteurs à mouvement alternatif, a dit M. Dymont. "Si nous n'avions pas adopté les turbines, quelqu'un d'autre l'aurait fait et nous aurions dû suivre la tendance, mais nous aurions eu du retard."

En 1944, Air-Canada se lançait dans le domaine des transports par réaction alors que l'ingénieur Rim Bain déterminait les spécifications d'un avion de transport réaction. L'avionerie Avro construisit l'appareil, le CF-102, appelé le Jetliner Avro. C'était le deuxième avion de transport réaction du monde, précédé de quelques jours à peine par le Comet 1 de la De Havilland. Mais, pour des raisons militaires, les deux moteurs du type qu'Air-Canada voulait n'étaient pas disponibles. Le Jetliner dut utiliser quatre moteurs de type plus petit et ainsi ne pouvait rencontrer les spécifications d'Air-Canada en ce qui concernait la longueur du parcours et le carburant.

Abandon des réactés Air-Canada abandonna le projet et ce fut la mort du Jetliner. Quand enfin les bons moteurs furent disponibles, le fuselage était désuet.

Même les premiers Viscount, la série 609, n'étaient pas conformes aux spécifications d'Air-Canada. Les ingénieurs de la Vickers ont passé plus d'heures à refaire les plans de l'avion pour qu'il soit conforme aux spécifications qu'ils n'en avaient mis à établir les plans et devis. Il en résulta la série 724, appareils de transport parmi les plus populaires au monde.

Le Viscount, appareil pouvant transporter 44 passagers, est assez petit quand on le compare au Vanguard 100 passagers et au DC-8 pour 127 passagers. Mais il fournit aux envolées de courte distance ce que les autres avions offrent pour les vols plus longs — la rapidité et l'économie.

Sur les envolées plus longues les avantages sont plus apparents. Le DC-8 inter-continental, voyageant à 550 milles à l'heure, réduira la durée des envolées trans-atlantiques de moitié. Il faudra cinq heures, 35 minutes de vol de Montréal à Glasgow; de Vancouver à Winnipeg il faudra deux heures, 25 minutes et de Toronto à Londres, six heures, 35 minutes.

Tarifs réduits Et Air-Canada dit qu'il y a

tant de voyageurs qu'il sera même possible de réduire les tarifs sur plusieurs parcours, et, en fait, la chose est déjà faite.

Air-Canada, qui, en 1939, avait transporté 448 personnes, a transporté 2,000,000 de passagers pour la première fois en 1956, dix-sept ans après sa première année complète d'opérations, et en 1959 le nombre de passagers a dépassé 3,000,000.

Probablement, dit M. Dymont, mais les prochains avions devront avoir d'autres avantages que la rapidité. Déjà on a dû allonger les pistes d'atterrissage des aéroports et ces installations ont dû être faites plus loin des grandes villes afin de pouvoir recevoir les réactés de grande taille. La prochaine amélioration sera la venue des appareils supersoniques qui pourront atterrir et décoller comme des hélicoptères.

Le problème du chômage dans l'industrie de l'uranium

TORONTO (PC) — Le leader libéral John Wintermeyer a déclaré qu'il formerait un comité pour enquêter sur les problèmes de localités où se trouvent des mines d'uranium, et qui font présentement face au chômage, si le gouvernement de l'Ontario ne prend pas les mesures nécessaires.

Il a fait cette déclaration hier, alors qu'il demandait à la Législature de mettre de côté le travail de routine afin de discuter de la crise économique et sociale à laquelle fait face les centres miniers ontariens de l'uranium à cause des coupes pratiquées dans la production de ce métal.

On s'attend que, tôt l'an prochain, quelque 4,000 mineurs de la région d'Elliott Lake, dans le nord de l'Ontario, soient mis à pied. De semblables diminutions de la production sont à craindre dans la région de Bancroft, dans l'est de l'Ontario, parce que les Etats-Unis ne veulent pas renouveler leurs contrats avec les compagnies canadiennes d'uranium après 1962.

La demande de M. Wintermeyer d'ajourner la séance de la Législature a attiré cette déclaration du premier ministre Frost: "D'accord." Cependant, la Chambre a débattu la question pendant deux heures sans toucher à la résolution du chef libéral.

Une solution M. Wintermeyer a dit que la Chambre devrait convoquer des représentants du gouvernement et des intérêts miniers, afin qu'ils rencontrent les résidents des localités menacées de chômage devant le comité permanent de la Législature sur l'énergie. Il a dit que si le gouvernement refuse d'étudier le problème devant le comité de l'énergie, il formerait lui-même un comité similaire.

Le parti CCF M. Frost a déclaré que le gouvernement fédéral devrait payer "des" de toute localité septentrionale affectée économiquement par le transfert de contrats d'uranium à d'autres régions. Il a ajouté que l'Ontario s'efforçait de développer des usages pacifiques de l'uranium.

Le gouvernement fédéral possède des "engagements spécifiques" à aider les personnes dans telles régions qui ont perdu des emplois en faveur d'autres régions, a ajouté le premier ministre.

"Le gouvernement a fait de fortes pressions auprès du fédéral pour qu'il aide ces personnes."

Des députés CCF ont exigé que le gouvernement "fasse rendre gorge" aux grandes entreprises d'uranium en faveur des ouvriers.

Ken Bryden, cécifiste de Toronto-Woodbine, a déclaré que les grandes ressources naturelles de l'Ontario ont été "vendues" à des entreprises privées.

Le leader du parti CCF, Donald C. MacDonald, a déclaré que l'on avait garanti des retours aux investissements des grandes entreprises de l'ordre de \$235,000,000 par le truchement du gouvernement fédéral qui devait s'assurer des contrats d'uranium aux Etats-Unis, alors que "les ouvriers ont supporté 100 pour cent des sacrifices."

Prenant la défense de la politique gouvernementale, le ministre des Ressources énergétiques, M. Macaulay, a déclaré que la Commission hydroélectrique de l'Ontario pourrait utiliser l'uranium dès 1960 pour produire de l'électricité.

Il a dit que le gouvernement avait demandé au fédéral d'aider ces régions menacées de (suite à la 10e page)

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Sur l'eau, le side-car amphibie a une vitesse de 11 nœuds. Le moteur se règle avec une simple manette de gaz et la direction est assurée par un levier central. Si on pousse ce levier en avant, le canot va à droite; si on le tire en arrière, le bateau tourne à gauche. Le nouveau side-car a été essayé à fond sur l'eau; il plaira certainement aux pêcheurs et aux amateurs de canotage.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la moto et de tirer sur la corde pour lancer le moteur.

Le premier side-car amphibie fit dernièrement l'objet d'une démonstration par les soins des plus importants constructeurs de side-cars d'Angleterre. Le "Canterbury Bell" ressemble à un side-car ordinaire quand il est monté sur une motocyclette; mais en quelques secondes, il peut se transformer en canot. Sur ces photographies on peut voir (en haut) les mannequins Barbara Smith, aux commandes et Jean Reynolds faisant du bateau dans le side-car, tandis que le side-car à deux fins (en bas) fixé à une motocyclette, transporte les deux jeunes filles sur la route. Le canot à double usage, qui ne pèse même pas 75 kgs, porte à sa partie antérieure un moteur à deux temps de 80 cm3. La mise à l'eau ne demande que quelques secondes. Il suffit de détacher le side-car de la